





МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)
**филиал федерального государственного автономного образовательного
учреждения высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет» в г. Уссурийске**
(Школа педагогики)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОП


(подпись) Самойленко О.Ю.
(ФИО)



УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой


(подпись) Самойленко О.Ю.
(ФИО.)
«28» июня 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Основы методологии научно-педагогического исследования в области иноязычного образования
Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
профиль «Английский и немецкий языки»
Форма подготовки очная



курс 3 семестр б
лекции 18 час.
практические занятия 18 час.
лабораторные работы не предусмотрены
всего часов аудиторной нагрузки 36 час.
самостоятельная работа 36 час.
контрольные работы (количество) не предусмотрены
курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены
зачет б семестр
экзамен не предусмотрен

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 44.03.05 **Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. №125.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры образования в области романо-германских языков протокол № 13 от «28» июня 2019 г.

Заведующий кафедрой: канд. филол. наук, доцент

Составители: канд. пед. наук, доцент

 Самойленко О.Ю.
 Скрипникова Т.И.

Уссурийск
2019

Оборотная сторона титульного листа РПУД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

III. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

IV. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: овладение основами методологии научно-педагогического исследования в области иноязычного образования

Задачи:

- способствовать развитию творческого методического мышления и методической рефлексии в процессе моделирования воображаемых и реальных педагогических ситуаций с учетом конкретных условий обучения: трудностей усваиваемого учебного материала, возрастных и индивидуальных особенностей школьников, уровня обученности, этапа обучения и типа образовательного учреждения и др.;
- сформировать умения поиска информации на основе печатных и электронных носителей, эффективно работать с научной литературой, применяя различные креативные техники переработки и осмысления информации: техники критического чтения, картирования мыслительных процессов, применения знаково-символической наглядности и др.;

Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплине должна обеспечивать формирование у выпускника следующих компетенций, установленных ОПОП.

Общепрофессиональная компетенция и индикаторы её достижения:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
--	--	---

	<p>УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач</p>	<p>УК 1.1. Знает сущность, свойства, виды и источники информации, методы поиска и критического анализа информации, принципы системного подхода.</p> <p>УК 1.2. Умеет осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации; обобщать результаты анализа для решения поставленных задач</p> <p>УК 1.3. Владеет навыками применения системного подхода для решения поставленных задач</p>
--	--	--

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Задача профессиональной деятельности	Объекты или область знания	Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Основание (ПС, анализ иных требований, предъявляемых к выпускникам)
Тип задач профессиональной деятельности: методический				

<p>Методическое сопровождение достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения на основе учета индивидуальных особенностей обучающихся</p>		<p>ПК-2 Способен использовать возможности образовательной среды для достижения метапредметных, предметных и личностных результатов</p>	<p>ПК-2.1 Знает характеристику личностных, метапредметных и предметных результатов обучения (согласно ФГОС и примерной учебной программы). ПК-2.2 Умеет организовывать учебную деятельность обучающихся с учетом индивидуальных особенностей: способностей, образовательных возможностей и потребностей. ПК-2.3 Владеет навыками методического сопровождения обучающихся в процессе достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения на основе учета индивидуальных особенностей.</p>	<p>Профессиональный стандарт «Педагог» (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 18 октября 2013 г. №544н (зарегистрирован Министерством юстиции РФ 6 декабря 2013 г., регистрационный номер №30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты РФ от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции РФ 19 февраля 2015 г., регистрационный номер №36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирова</p>
---	--	--	--	---

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА 6 семестр, 18 час.

Тема 1. Структура и содержание профессиональной компетенции учителя ИЯ (2час.)

Основные компоненты коммуникативной и профессионально-методической компетенций учителя ИЯ. Схематическое представление профессиональной компетенции учителя ИЯ

Тема 2. Роль и место исследовательского компонента в профессиональной деятельности учителя ИЯ (2час.)

Учитель-исследователь. Виды исследовательской деятельности учителя ИЯ. Этапы формирования исследовательских умений. Виды и формы исследовательской работы.

Тема 3. Методология научного исследования (2час.).

Категориальный аппарат научного исследования. Логика научного исследования

Тема 4. Основные методы исследования. Критический анализ литературных источников как один из основных методов лингводидактического исследования (2час.)

Работа над научной статьей. Составление библиографического описания. Составление списка литературы по теме исследования.

Тема 5. Работа над научной статьей (2час.)

Составление плана-конспекта. Тезисов. Аннотации.

Тема 6. Составление вторичного научного текста (2час.)

Реферат и полуреферат. Эссе.

Тема 7. Научно-фиксируемое наблюдение (2час.)

Понятие «метод исследования». Общие и специальные методы исследования. Теоретические и эмпирические методы исследования. Способы визуализации научной информации. Требования к его проведению. Программы научного наблюдения. Методика организации наблюдения и составление письменного отчета о результатах его проведения.

Тема 8. Вспомогательные методы исследования в МОИЯ. Анкетирование. Тестирование (2час.)

Требования к проведению анкетирования. Формулирование исследовательских вопросов. Обработка результатов проведенного анкетирования. Формулирование методических выводов. Виды тестов и методика их проведения. Анализ и обработка результатов тестирования. Формулирование методических выводов по результатам тестирования.

Тема 9. Структура курсовой работы и методика её написания и защиты (2 час.)

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

№ зан яти я/ча с.	Тема	Практические занятия Содержание	Самостоятель ная работа Номер задания/час.
6 семестр (ПР-18час., СР – 36час.)			
1/2	Критический анализ литературных источников как один из основных методов лингводидактического исследования	Работа над научной статьей. Составление библиографического описания. Составление списка литературы по теме исследования.	Задание 1/3
2/2	Работа над научной статьей	Составление плана-конспекта. Тезисов. Аннотации.	Задание 2/6
3/2	Составление вторичного научного	Реферат и полиреферат. Эссе.	Задание 3/6
4/2	Методы исследования в МОИЯ	Понятие «метод исследования». Общие и специальные методы исследования. Теоретические и эмпирические методы исследования. Способы визуализации научной информации.	Задание 4/6
5/2	Научно-фиксируемое наблюдение	Требования к его проведению. Программы научного наблюдения. Методика организации наблюдения и составление письменного отчета о результатах его проведения.	Задание 5/6
6/2	Отчет	о Анализ полученных данных.	Задание 6/6

	результатах проведения научно-фиксируемого наблюдения		Формулирование методических выводов.	
7/2	Анкетирование и тестирование	и	Требования к проведению анкетирования. Формулирование исследовательских вопросов. Обработка результатов проведенного анкетирования. Формулирование методических выводов. Анализ и обработка результатов тестирования. Формулирование методических выводов по результатам тестирования.	Задание 7/6
8/2	Устное выступление по теме научного исследования	по	Методика составления устного сообщения и требования к его реализации. Требования к оформлению текста доклада и его реализации.	Задание 8/6
	Способы презентации научной информации			
9/2	Проведение научно-практической конференции.		Презентация по теме исследования	Задание 9/27

ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

ЗАДАНИЕ 1. КРИТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЛИТЕРАТУРНЫХ ИСТОЧНИКОВ КАК МЕТОД НАУЧНОГО ТВОРЧЕСТВА

Основные понятия

- *Информация*
- *Источник информации*
- *Библиография*
- *Библиографический список*
- *Библиографический каталог*
- *Библиографический указатель*
- *Библиографическое описание*
- *Библиографическая карточка*
- *Картотека*

Вводные вопросы и задания

1. Вспомните, что такое логика исследования, и каковы его структурные компоненты.

2. С определения каких понятий следует начинать исследование?

3. Сформулируйте определения структурных компонентов вашего исследования и запишите, обращая внимания на рекомендации. Данное задание выполняется в режиме, удобном для членов группы:

- индивидуальном (если студент выражает желание работать по индивидуальной теме исследования);

- командном (если несколько ее членов группы имеют общие интересы в области научного поиска);

- групповом (вся группа разрабатывает одну тему, предложенную преподавателем или сформулированную на основе предложений членов группы).

Практические задания

1. Посетите научный и электронный залы университетской /институтской библиотеки и познакомьтесь с различными видами каталогов и справочной литературы.

2. Ознакомьтесь с правилами пользования каталогами. Если нужно, побеседуйте на эту тему с сотрудником научного зала. Выпишите названия реферативных журналов и других справочных материалов, необходимых для проведения научных исследований по вашей специальности, в вашей научной области.

3. Ознакомьтесь с содержанием каталогов, реферативных и научных журналов по вашей проблеме. Выпишите на карточки библиографические данные тех источников, которые имеют отношение к теме вашего исследования (не менее 10-15 источников).

4. Организуйте составленные карточки в алфавитном порядке и письменно оформите библиографию по вашей теме, соблюдая при этом все

необходимые требования, предъявляемые к оформлению конкретного вида литературного источника (см. Образец 1).

5. Работа в парах.

Обменяйтесь с товарищем составленными списками использованной литературы.

Внимательно прочитайте список использованной литературы, составленный вашим товарищем, с целью выявления допущенных ошибок или неточностей.

Во время чтения подчеркните те места в тексте, где была, по-вашему, допущена ошибка. На полях аккуратно сделайте пометки, обозначающие род ошибки. Например, можно использовать такие условные обозначения: **ТО** – техническая ошибка; **БО** - ошибка, допущенная в результате нарушения требований, предъявляемых к библиографическому оформлению; **Т** – название статьи не соответствует, на ваш взгляд, заявленной теме исследования.

Верните откорректированный список вашему товарищу, прокомментируйте ваши замечания и дайте рекомендации по поводу их исправления.

6. Работа в группе. Все члены группы по очереди вслух для своих товарищей формулируют подробное задание-инструкцию (установку) о том, как они будут проводить коррекционную работу с целью подготовки правильного окончательного варианта списка библиографии. Например, в случае необходимости исправить ошибки в оформлении количества страниц в источнике, установка на предстоящую деятельность может быть следующей: «Для того чтобы библиографический список был составлен мною согласно требованиям, мне нужно обратить внимание на оформление количества страниц. Если это статья из научного журнала, то я сначала поставлю номера страниц, на которых располагается статья, потом сделаю пробел, а затем поставлю прописную букву «с»».

ЗАДАНИЕ 2. РАБОТА НАД НАУЧНОЙ СТАТЬЕЙ

Основные понятия

- *Научный стиль текста*
- *Термин: значение, смысл*
- *Определение термина: остенсивное, вербальное, контекстуальное*
- *Композиция научного текста: введение, основная часть, заключение*
- *Способы изложения научного текста: индуктивный, дедуктивный, традуктивный*
- *Виды чтения научного текста: ознакомительное, изучающее, просмотровое*
- *Скорочтение*
- *Алгоритм чтения: дифференциальный, интегральный*
- *Пометки и выписки*

Вводные вопросы и задания

1. Ознакомьтесь с основными понятиями данного параграфа. Назовите понятия, которые, как вы считаете, хорошо вам знакомы. Дайте им определения. Опишите ситуации, в которых вам доводилось иметь дело с данными понятиями.

2. Назовите понятия, которые для вас являются незнакомыми. Выскажите свое предположение по поводу их значения и сферы применения.

3. Вспомните свой опыт работы с каким-либо текстом (учебным, научным, художественным). Как вы приходите к пониманию читаемого. Есть ли у вас собственная стратегия чтения. Попробуйте изобразить ее на бумаге и затем устно прокомментировать для своих товарищей.

4. Познакомьтесь с различными стратегиями чтения текста, которые представлены вашими товарищами. Чем они отличаются от вашей

собственной. Что в этих стратегиях для вас кажется интересным, а что неприемлемым. Выскажите свои суждения по этому поводу.

➤ ***Каковы особенности научного стиля?***

Научная литература является основным средством хранения достигнутого научного уровня в конкретной области исследования. Изучение научной литературы - серьезный и очень напряженный труд, для обеспечения которого необходимо знание отдельных методических приемов работы с научными публикациями. Необходимо различать тексты, написанные в научном стиле, от любых других (публицистических, официально-деловых, художественных).

Стили текста характеризуются по четырем параметрам: 1. Сфера применения; 2. Задачи текста; 3. Отличительные черты; 4. Характерные языковые средства.

Согласно этим параметрам ***научный стиль текста:***

- используется в научных трудах, словарях, учебниках, рефератах, лекциях, докладах и т.п.;
- предназначен для точной передачи научных знаний;
- характеризуется обобщенностью, доказательностью, неэмоциональностью. Научное высказывание должно быть точным, логичным, отражать объективную реальность, обобщать отдельные факты и выводить закономерности;
- для данного стиля характерны научные термины, сложные предложения и другие языковые средства. Рассмотрим их подробнее.

➤ ***Какие языковые средства используются в научной речи?***

Язык и стиль письменной научной речи сложились под влиянием так называемого академического этикета, суть которого заключается в интерпретации собственной и привлекаемых точек зрения с целью обоснования научной истины.

Наиболее характерной особенностью языка письменной научной речи является *формально-логический способ изложения* материала. Это находит свое выражение во всей системе речевых средств. Научное изложение состоит главным образом из рассуждений, целью которых является доказательство истин, выявленных в результате исследования фактов действительности.

Для научного текста характерны смысловая законченность, целостность, связность, обобщенность и абстрактность. Важнейшим средством выражения логических связей являются здесь специальные функционально-синтаксические средства связи, указывающие на последовательность развития мысли (*вначале, прежде всего, затем, во-первых, во-вторых, значит, итак и др.*), противоречивые отношения (*однако, между тем, в то время как, тем не менее*), причинно-следственные отношения (*следовательно, поэтому, благодаря этому, сообразно с этим, вследствие этого*), переход от одной мысли к другой (*прежде чем перейти к..., обратимся к..., рассмотрим..., остановимся на ..., необходимо рассмотреть*), итог, вывод (*итак, таким образом, значит, в заключение отметим, все сказанное позволяет сделать вывод*). В качестве средства связи могут использоваться местоимения, прилагательные и причастия (*данные, этот, такой, названные, указанные*). Не всегда такие и подобные им слова и словосочетания украшают слог, но они являются своеобразными дорожными знаками, которые предупреждают о повороте мысли автора, информируют об особенностях его мыслительного пути.

С учетом соответствия требованиям научного стиля отбираются *морфологические средства*. Здесь следует отметить большое количество существительных с абстрактным значением, а также отглагольных существительных (*исследование, рассмотрение, изучение и т.п.*).

В научной прозе широко представлены относительные прилагательные, поскольку именно такие прилагательные в отличие от качественных способны с предельной точностью выражать достаточные и необходимые признаки понятий. Употребительными глагольными формами являются формы

настоящего времени третьего лица, т.е. *настоящее вневременное*, постоянное, например: *Проблема обсуждается. Взаимодействие реализуется* ...

Синтаксической чертой научного стиля является использование *пассивных* конструкций - в роли подлежащего выступает не производитель действия, а объект, например: *Нами рассмотрены основные аспекты выделенной проблемы*. Широко распространены в научном стиле безличные и инфинитивные предложения в роли главной части сложноподчиненного предложения (*необходимо заметить, что; может показаться, что*).

В отличие от разговорной, в научной речи порядок слов в предложении отражает логическую последовательность мысли - от темы сообщения к самому сообщению, от известного к неизвестному, например: *Устная речь - это основной вид сообщения* (книжн., научн.). *Пятерку по алгебре я получила* (разг.).

В научном тексте чаще встречаются сложноподчиненные, а не сложносочиненные предложения. Это объясняется тем, что подчинительные конструкции выражают причинные, временные, условные, следственные и тому подобные отношения, а также тем, что отдельные части в сложноподчиненном предложении более тесно связаны между собой, чем в сложносочиненном. Части же сложносочиненного предложения как бы нанизываются друг на друга, образуя своеобразную цепочку, отдельные звенья которой сохраняют известную независимость и легко поддаются группировке.

Стиль письменной научной речи – это *безличный монолог*. Поэтому изложение обычно ведется от третьего лица, так как внимание сосредоточено на содержании и логической последовательности сообщения, а не на субъекте. Сравнительно редко употребляется форма первого и совершенно не употребляется форма второго лица местоимений единственного числа. Авторское «Я» как бы отступает на второй план. Сейчас стало неписанным

правилом, когда автор научного текста выступает во множественном числе и вместо «я» употребляет **«мы»**, считая, что выражение авторства как формального коллектива придает больший объективизм изложению.

Действительно, выражение авторства через «мы» позволяет отразить свое мнение как мнение определенной группы людей, научной школы или научного направления. И это вполне объяснимо, поскольку современную науку характеризуют такие тенденции, как интеграция, коллективность творчества, комплексный подход к решению проблем. Местоимение «мы» и его производные как нельзя лучше передают и оттеняют эти тенденции.

Став фактом научной речи, местоимение «мы» обусловило целый ряд новых значений и производных от них оборотов, в частности, с притяжательным местоимением типа «по нашему мнению».

Однако нагнетание в тексте местоимения «мы» производит малоприятное впечатление. Поэтому авторы научных трудов стараются прибегать к конструкциям, исключающим употребление этого местоимения. Такими конструкциями являются **неопределенно-личные предложения** (например: *«Вначале производят отбор образцов для анализа, а затем устанавливают последовательность их использования»*). Употребляется также форма изложения **от третьего лица** (например: *«Автор полагает...»*). Аналогичную функцию выполняют предложения со **страдательным залогом**, как отмечалось выше, (например: *«Разработан комплексный подход к исследованию...»*). Такой залог устраняет необходимость фиксации субъекта действия и тем самым избавляет от необходимости вводить в текст личные местоимения.

Отличительная черта научной **лексики** - специальная терминология. Установлено, что количество терминов, применяемых в современной науке значительно превышает общее количество слов, употребляемых в литературно-художественных произведениях.

Благодаря специальным терминам достигается возможность в краткой и экономичной форме давать развернутые определения и характеристики научных фактов, понятий, процессов, явлений.

➤ *Как рекомендуется правильно читать научный текст?*

Для научного познания очень важно овладеть навыками чтения и понимания текстов, написанных в научном стиле.

Чтение – процесс, регулируемый и поддающийся целенаправленному совершенствованию. В зависимости от характера материала, конкретных целей и условий работы используются разные приемы чтения.

Для нас важно познакомиться со спецификой использования ознакомительного и изучающего, сплошного и выборочного, медленного и быстрого чтения.

Ознакомительное чтение позволяет получить о книге или статье первое общее представление. При этом рекомендуется вначале внимательно прочитать содержание титульного листа (не обложки!) книги, где помещены сведения о точном названии работы, ее авторе и предназначении, издательстве, времени и месте издания. Нужно обязательно прочесть аннотацию или предисловие к книге. В них содержатся суммарные сведения о работе и ее авторе, которые позволяют уточнить первичные представления читателя о возможном содержании работы.

Большинство опытных читателей затем просматривают оглавление с тем, чтобы получить более точные сведения о структуре и содержании книги, выделяют для себя те вопросы, которые особенно интересуют.

Наконец идет ознакомление с самим содержанием. Читатель неторопливо перелистывает страницы, стремясь быстрее «схватить» суть и характер изложения. Отдельные места читаются внимательно, все остальное просматривается бегло.

После просмотра в предельно общем виде мысленно воспроизводится содержание. Затем (если это необходимо) делаются записи или выписки по тексту.

В итоге читатель сравнительно быстро получает общее впечатление от просмотренной книги или статьи.

Изучающее чтение имеет своей целью детальное усвоение содержания работы или какой-то ее части. Такое чтение рекомендуется проводить после ознакомительного этапа.

Изучающее чтение обычно бывает медленным, неторопливым и включает в себя многочисленные возвраты для углубленного понимания и самопроверок. Здесь читатель должен добиваться точного восприятия и прочного запоминания текста. Совершенно необходимы в этом случае рабочие записи и выписки. Можно составить конспект статьи или книги.

По своему характеру чтение бывает сплошным или выборочным. При *сплошном* чтении не делается никаких пропусков, весь текст читается целиком (например, при изучающем чтении), при *выборочном* (или *просмотровом*) – в поле зрения находятся лишь отдельные части, а все остальное только просматривается. Выбор того или иного способа зависит как от характера материала, так и от профессиональных интересов и склонностей читателя. При большой умственной нагрузке часто приходится прибегать к выборочному чтению.

По своему темпу чтение бывает *медленным* и *быстрым*. Ознакомительное чтение обычно характеризуется быстротой, а изучающее – замедленностью. В результате тренировок можно одновременно научиться быстро читать и воспринимать полно и точно. В настоящее время разработаны многочисленные методики обучения *скорочтению*. При желании освоить его может его практически каждый. Достичь этого можно, если вы будете регулярно устраивать тренировочное чтение, соблюдая несколько правил чтения:

- Читать без повторов, не перечитывая уже прочитанные правила.
- Читать без артикуляции, т.е. не шевелить при чтении губами.
- Читать вертикальным движением глаз по тексту; сначала для этого лучше использовать газеты, где текст располагается узкими колонками; стараться выделять в предложении сразу ключевые слова;

- Стараться запоминать не слова и фразы, а мысли и идеи.

Чтобы защитить мозг от избыточной информации, используется **интегральный алгоритм чтения**. Это последовательность правил, позволяющих упорядочить и организовать процесс чтения, делая его более эффективным. Этот алгоритм назван интегральным, потому что его действие распространяется на весь текст в целом.

В основе интегрального алгоритма чтения лежат:

- Наименование читаемого источника;
- Автор;
- Выходные данные источника;
- Основное содержание: тема, главная идея автора, рассматриваемые проблемы;
- Фактографические данные: конкретные факты, даты, имена собственные;
- Новизна материала, его критическая оценка;
- Возможность использования на практике.

Рациональное чтение предполагает не только отбор полезной информации, как это осуществляется при интегральном алгоритме чтения, но и ее анализ и осмысление, что осуществляется в процессе смыслового сжатия текста. Такая работа требует различных умственных приемов. Одним из них является выделение смысловых опорных слов (терминов) текста. На нем основывается **дифференциальный алгоритм чтения**. Это последовательность правил, позволяющих облегчить понимание и усвоение

содержания текста. Суть алгоритма заключается в выделении основного смысла текста или его отрезка.

Рассмотрим блоки дифференциального алгоритма чтения:

- *Выделение ключевых слов* в каждом абзаце текста. Эти слова несут основную смысловую нагрузку. Они обозначают признак предмета при описании, состояние или действие в повествовании, логику мысли в рассуждении. К ключевым словам не относятся предлоги, союзы, междометия и часто местоимения. Иногда и абзац является вспомогательным и не содержит ключевых слов.

- *Составление смысловых рядов*. Это словосочетания или предложения, которые состоят из ключевых слов и некоторых определяющих и дополняющих их вспомогательных слов. Смысловые ряды помогают понять истинное содержание абзацев. Они представляют собой сжатое содержание абзаца и являются основой для выявления доминанты текста. На этом этапе текст подвергается количественному преобразованию – как бы сжимается, прессуется.

- *Выявление доминанты*. Это основное значение текста, которое возникает в результате перекодирования прочитанного содержания с опорой на ключевые слова и смысловые ряды. Это этап качественного преобразования текста. Мозг как бы формулирует сообщение самому себе, придавая ему собственную, наиболее удобную и понятную форму. Выявление доминанты – главная задача чтения.

Блоки алгоритма составляют основу *логико-семантического анализа* текста, который наш мозг выполняет в процессе чтения почти подсознательно. Однако эффективность такого анализа у всех людей не одинакова. Знание алгоритма еще не означает умения им пользоваться. Задача заключается в том, чтобы сформировать навык чтения по данному алгоритму, т.е. доведенное до автоматизма умение грамотно и глубоко анализировать текст. Чтение по дифференциальному алгоритму – это упражнения, позволяющие

сформировать такой навык, показав мозгу, как надо правильно понимать текст.

Практические задания:

1. Ознакомьтесь со статьей из научного сборника или журнала (например, «Иностранные языки в школе») по вашей теме исследования. В процессе ознакомительного чтения используйте интегральный алгоритм. Зафиксируйте отобранную полезную информацию.

2. Составьте библиографическое описание прочитанного источника. Проверьте правильность его оформления.

3. Докажите, что данная статья содержит характерные особенности научного стиля.

4. Выделите (например, подчеркиванием карандашами разного цвета, или одним карандашом, но разными линиями) лексические, морфологические, синтаксические средства, отражающие языковые особенности научного стиля.

5. Определите композиционную структуру текста, отражающую логическую последовательность его информационных частей. (Пронумеруйте абзацы и отметьте, какие из них входят в описательную, а какие – в основную части текста. Другими словами, выделите абзацы, представляющие вступление, основную часть, заключение).

6. Прочитайте статью еще раз, обращая внимание на способ изложения информации в каждом абзаце и всей статьи в целом. Определите, какой путь (индуктивный, дедуктивный, традуктивный или комбинированный) избрал автор для рассмотрения поставленной им проблемы. Читая, делайте пометки, соответствующие вашей системе условных обозначений.

7. В процессе изучающего чтения используйте дифференциальный алгоритм чтения. Выпишите из статьи ключевые одно- и двухсловные психолого-педагогические и методические термины. По возможности составьте их смысловые ряды. Например, термин *общение* может собрать смысловой ряд: *межличностное общение, педагогическое общение, учебное*

общение, форма общения, средства общения, культура общения и т. д. Сформулируйте доминанту прочитанного произведения.

8. Определите основной термин статьи и выпишите его. Опираясь на текст, дайте ему вербальное и/или остенсивное определение. При отсутствии прямого определения в тексте воспользуйтесь контекстом статьи или соответствующим словарем. Если в работе окажется несколько терминов, которые можно отнести к разряду основных, то проведите подобную работу с каждым из них. Для выполнения этого задания отведите в вашей тетради специальный раздел «Методический словник» и по мере знакомства с научными статьями вносите в него новые термины с определениями.

ЗАДАНИЕ 3. СОСТАВЛЕНИЕ ВТОРИЧНОГО НАУЧНОГО ТЕКСТА

Основные понятия

- *План текста: простой, сложный*
- *Конспект: текстуальный, свободный, план-конспект*
- *Цитата*
- *Тезисы: оригинальные, вторичные, план-тезисы*

Вводные вопросы и задания

1. Ознакомьтесь с главными вопросами параграфа и постарайтесь ответить на них, опираясь на собственный опыт работы с учебной литературой в школе и вузе.

2. Оцените по пятибалльной шкале свои умения:

- ✓ Составлять план текста;
- ✓ Конспектировать учебную литературу;
- ✓ Оформлять цитаты;
- ✓ Составлять тезисы.

3. Определите трудности, которые вы испытываете при выполнении названных действий по критическому анализу текста. Запишите их в

следующей форме: «Для меня составляет большую трудность ...», или «Я точно не знаю, как ...», или: «Я не могу ...» и т.д.

4. Сформулируйте цель и задачи своей деятельности по изучению материалов данного параграфа.

Составление плана

➤ Что такое план текста, его достоинства и виды?

План – это взаимное расположение частей, краткая программа какого-нибудь изложения, в том числе и научного текста. Удачно составленный план прочитанного произведения говорит в конечном итоге об умении анализировать текст, о степени усвоения его содержания.

План последовательно представляет части содержания изучаемого текста в кратких формулировках, отражающих тему и/или основную мысль.

(Напомним, что *тема* – это исходный пункт текста или его части, то, относительно чего нечто утверждается или спрашивается; *основная мысль* – это то, что утверждается или спрашивается о теме).

План имеет **ряд достоинств**, которые выдвигают его наряду с конспектами и тезисами во вполне независимую форму записи. Эти достоинства выражаются в следующем.

Самая краткая запись. Именно благодаря этому план легко переделывать, совершенствовать как по существу, так и по форме, при этом вновь и вновь продумывая содержание предмета.

Нагляден и обозрим. Никакие другие формы записи, кроме плана, не могут в такой яркой и легкой обозримой форме отразить последовательность изложения материала.

Обобщает содержание. Хорошо составленный план раскрывает и само содержание произведения. В этой записи есть уже элементы обобщения, которые могут быть далее развиты в тезисах, конспектах, рефератах.

Восстанавливает в памяти прочитанное. План помогает легче уяснить содержание, способствует ускоренной проработке материала. План, составленный к крупным произведениям, которые прорабатывают продолжительное время, позволяет рационально, без больших потерь времени перед возобновлением работы воспроизвести в памяти прочитанное ранее. При этом напоминает лишь самое главное, существенное, если, конечно, читатель хорошо овладел материалом.

Помогает составлению записей. Руководствуясь пунктами плана и обратившись к подлиннику, можно составить и другие, уже более подробные обстоятельные записи – конспекты, тезисы, рефераты. С помощью плана составлять их проще. Даже если с момента составления плана прошло довольно много времени, он поможет созданию конспектов или тезисов.

Путем составления, например, подробного плана к конспекту можно *легко и быстро* выявить повторения и непоследовательность в изложении текста, улучшить запись, сделав ее логически четко и последовательной.

С помощью плана читатель сам *контролирует степень усвоения текста* (при самоконтроле подробные ответы на вопросы плана говорят о хорошем усвоении).

План настолько хорошо *помогает сосредотачиваться* при сильно рассеянном внимании и умственном утомлении, что его можно рекомендовать как стимулирующий внимание фактор. В этом случае обычно нет надобности составлять план ко всему материалу подряд. Достаточно сделать подробный план к двум-трем страницам текста, как работа, которая ранее не ладилась и шла вяло, начинает продвигаться быстро. Попутное с чтением составление плана не позволяет отвлекаться, мобилизует внимание, заставляет вникать в работу, в смысл читаемого, отображать его в виде заголовков содержания. А если читающий все же отвлекся, ему следует бегло прочитать пункты составленного ранее плана и мысленно раскрыть их

содержание. Потерянная было связь быстро восстановится. А при новом сплошном чтении книжного текста не только теряется время, но и повышается утомляемость.

Выделяют *два вида* плана – простой и сложный.

Простой план – это план, включающий название значительных частей текста. Если план простой (краткий), то каждый его пункт отражает основное содержание сразу нескольких абзацев. Ниже приводится образец краткого плана условного научного текста.

Графическая форма записи простого плана выглядит следующим образом:

1. _____

2. _____

3. _____

и т.д.

При составлении плана необходимо соблюдать единство формы выражения всех его пунктов. Пункты плана могут быть сформулированы в виде вопросов или назывных предложений, отражающих то, о чем говорится в соответствующей части текста.

Например:

1. Простой план в форме вопросительных предложений

План

1. *Что называется речевым умением в методике обучения иностранным языкам?*

2. *Каковы основные характеристики речевого умения?*

3. *Какие виды речевых умений выделяются в методической литературе?*

2. Простой план в форме назывных предложений.

План

1. *Понятие речевого умения в методике обучения иностранным языкам.*

2. *Основные характеристики речевого умения.*

3. *Виды речевых умений.*

Сложный (многоуровневый, подробный) план – это план, включающий название значительных частей текста, а также их смысловых компонентов. План становится подробным, если каждый его пункт «разбивается» на несколько подпунктов.

Графическая форма записи сложного плана выглядит следующим образом:

- 1. _____
- 1.1. _____
- 1.2. _____
- 1.3. _____
- 1.3.1. _____
- 1.3.2. _____
- 1.3.3. _____
- 2. _____
- 2.1. _____
- 2.2. _____

и т.д.

Например:

План

1. *Психолого-педагогические основы применения компьютера в обучении иностранным языкам.*

1.1. *Компьютер как техническое средство обучения*

- 1.2. *Функции компьютера в обучении иностранным языкам*
 - 1.2.1. *Обучающая функция*
 - 1.2.2. *Контролирующая функция*
 - 1.2.3. *Прогностическая функция*
- 1.3. *Организационные формы общения между компьютерами и учащимися при овладении иностранным языком*
- 1.4. *Применение компьютера при формировании речевых навыков на иностранном языке*
2. *Применение компьютерных программ при организации лингводидактического тестирования*
 - 2.1. *Лингводидактическое тестирование как способ контроля в обучении иностранному языку*
 - 2.2. *Компьютерные программы алгоритмического типа как средство организации лингводидактического тестирования*
 - 2.3. *Специфика проведения компьютерного тестирования при обучении иностранному языку младших школьников.*

➤ **Как составить план текста?**

При составлении плана текста рекомендуется придерживаться следующей последовательности:

- Прочитайте текст, выясните значение непонятных слов /терминов.
- Определите тему и/или основную мысль текста.
- Разделите текст на смысловые части.
- Определите тему и/или основную мысль смысловых частей, озаглавьте их.
- Напишите черновик плана. Сопоставьте его с текстом. Проследите, все ли главное нашло отражение в плане; связаны ли пункты плана по смыслу; отражают ли они тему и основную мысль текста.
- Проверьте, можно ли, руководствуясь этим планом, воспроизвести (пересказать или изложить) текст.

- Аккуратно перепишите усовершенствованный вариант плана.

Практические задания

1. Прочитайте научную статью по вашей проблеме, используя интегральный и дифференциальный алгоритмы чтения. Сделайте необходимые записи.

2. Пользуясь алгоритмом, предложенным выше, составьте простой план статьи.

3. Прочитайте статью еще раз, опираясь на простой план. Составьте подробный план статьи.

4. Проведите взаимопроверку планов научных статей. Для этого выработайте оптимальную процедуру выполнения этого задания. Распределите обязанности между членами группы. Обсудите в группе качество выполнения этого задания.

Конспектирование

➤ ***Что такое конспект текста, как его составить и отредактировать?***

Конспект – краткий, но связный и последовательный вариант текста, констатирующих и аргументирующих положений. Конспектирование – сокращенная запись текста при сохранении его смысла.

Отбор и переработка, сама запись материала в конспекте всегда индивидуальны: каждый выбирает для записи только ту информацию, которая ему кажется наиболее важной. Вот почему так трудно использовать чужие конспекты для восстановления подлинного содержания текста. Известно, что любую мысль можно написать при помощи различных вариантов слов, форм, синтаксических конструкций. Известно также, что естественная речь, как правило, избыточна второстепенной информацией примерно на 80%. Все это позволяет, перефразируя предложения, сокращая

слова, используя разные графические средства, значительно сократить запись содержания прочитанного или прослушанного текста, например:

В лекции: «Мы знаем, что в большинстве языков, в том числе и в русском, существуют такие особые слова, которые принято называть модальными. Модальные слова способны выразить оттенки отношения говорящего к действительности. Например, различный смысл имеют высказывания: *Петр должен уехать. Петр может уехать. Петр хочет уехать.* Здесь модальность выражена в словах *должен, может, хочет.*»

В конспекте: «В б-ве языков (и в русск.) есть модальные слова, обозначающие отношение говорящего к действительности (*должен, может, хочет*)».

Если конспект написан разными чернилами, то он легче и быстрее усваивается. Другим цветом выделяются заголовки, термины, примеры, наиболее важная информация, которую следует запомнить. Рекомендуются различные способы подчеркивания, выделения рамкой и т. п.

При составлении конспекта можно пользоваться общепринятыми сокращениями: *и т. д.* (и так далее), *и т. п.* (и тому подобное), *напр.* (например), *гг.* (годы), *м.б.* (может быть) и др. - и сокращения многих терминов, принятых, например, в методике: *РД* (речевая деятельность), *ВРД* (виды речевой деятельности), *МР* (монологическая речь) и др. При сокращении полезно сохранять окончание: *гл-ое упр-ние* (глагольное управление).

Существуют **правила конспектирования**, которых следует придерживаться при составлении конспекта.

- Записать название конспектируемого произведения (или его части) и его выходные данные.
- Осмыслить основное содержание текста, дважды прочитав его.
- Составить план – основу конспекта.

- Конспектируя, оставить место (широкие поля) для дополнений, заметок, записи незнакомых терминов и имен, требующих разъяснений.
- Помнить, что в конспекте отдельные фразы и даже отдельные слова имеют более важное значение, чем в подробном изложении.
- Применять определенную систему подчеркивания, сокращений, условных обозначений.
- Соблюдать правила цитирования – цитату заключать в кавычки, давать ссылку на источник с указанием страницы.
- Научиться пользоваться цветом для выделения тех или иных информативных узлов в тексте. У каждого цвета должно быть строго однозначное, заранее предусмотренное назначение. Например, если вы пользуетесь синими чернилами для записи конспекта, то красным цветом подчеркивайте название тем, пишите наиболее важные суждения, формулы; черным – подчеркивайте заголовки подтем, параграфов и т. д.; зеленым делайте выписки цитат, нумеруйте формулы и т.д. Для выделения большей части текста используется отчеркивание.

Как отредактировать составленный конспект?

Необходимо учиться классифицировать знания, т.е. распределять их по группам, параграфам, главам и т.д. Для распределения можно пользоваться буквенными обозначениями, русскими или латинскими, а также цифрами, а можно их совмещать. Рассмотрим, как следует ***редактировать*** конспект.

- Ошибочно написанные буквы слова нужно аккуратно зачеркнуть и над ними написать нужные.
- Пропущенные в тексте буквы или слова аккуратно надписать над строкой и указать знаком то место строки, к которой относится вставка.
- Большие пропуски между буквами или соседними словами в строке следует устранять горизонтальной чертой с дужками на концах, обращенными выпуклостью от строки.

- Если буквы или соседние слова ошибочно написаны слитно, то их разъединяют вертикальной чертой с дужками на концах, обращенными выпуклостью к строке.

- Лишние слова вычеркивать короткими вертикальными линиями с короткими вертикальными черточками на концах. Лишние буквы вычеркивают вертикальными линиями с дужками, обращенными от строки.

- Лишние фразы или части текста надо зачеркивать, обводя исключенный текст по контуру замкнутой линией и перечеркивая ее наклонными линиями.

- Ошибочно зачеркнутые буквы, слова, предложения можно восстановить, поставив под ним частый ряд точек.

- Неправильное расположение соседних слов можно исправить, указав стрелкой место перестановки слов.

- Слово или группу слов из одной строки в другую можно перенести, заключив это слово или группу слов в овал с линией и стрелкой, которая укажет его (их) настоящее место.

- Если большинство слов в предложении перепутано местами, то над этими словами надо провести горизонтальные линии, над каждой из которых поставив цифры, указывающий правильный порядок.

- Перед фразой, которая по ошибке не начата с красной строки, ставят знак, похожий на букву Z.

- Чтобы уничтожить абзац, надо конец предыдущей фразы, и начало фразы, открывающий абзац, соединить петлеобразной линией.

- Если надо вставить в основной текст большую вставку, то ее заключают в сплошную рамку и рисуют перед ней специальный значок вставки. Такой же значок рисуют в том месте основного текста, куда хотят вставить взятый в рамку текст.

Существуют различные *виды конспектов*. Приведем некоторые из них.

Текстуальный конспект. Этот конспект представляет собой монтаж цитат.

Свободный конспект. Данный вид конспекта включает в себя и цитаты и собственные формулировки.

План-конспект. При создании такого конспекта сначала пишется план текста, далее на отдельные пункты плана «наращиваются» комментарии. Это могут быть цитаты или свободно изложенный текст.

Практические задания

1. В прочитанной статье отметьте три наиболее важные, на ваш взгляд, цитаты. Предложите вашему товарищу по группе составить письменный комментарий к этим цитатам, создав «вокруг» них связный текст с соблюдением правил оформления цитат. Проверьте полученный текст и сделайте при необходимости поправки. Оцените качество выполненной работы.

2. Обратитесь к прочитанной статье и ее плану. Составьте свободный конспект статьи, опираясь на вышеизложенные рекомендации.

3. Сделайте ксерокопию составленного вами конспекта.

4. Обменяйтесь ксерокопиями конспектов с товарищем по группе и проведите редактирование полученного конспекта.

5. Аргументируйте целесообразность проведенной вами редакторской правки перед автором конспекта или рабочей группой. Выслушайте контраргументы автора и/или членов рабочей группы.

6. Дайте оценку проделанной работе всех ее участников.

7. Откорректируйте ваш план-конспект, принимая во внимание замечания редактора (если вы с ними согласны). Аккуратно перепишите усовершенствованный вариант конспекта в тетрадь.

ЗАДАНИЕ 4. МЕТОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ В МЕТОДИКЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Основные понятия

- *Метод исследования*
- *Методы теоретического исследования*
- *Методы эмпирического исследования*
- *Основные методы исследования*
- *Вспомогательные методы исследования*

Вводные вопросы и задания

1. Вы уже хорошо представляете, что такое исследование и кто его проводит. Попробуйте объяснить, какими способами исследователь познает явления действительности. Дайте ваше объяснение понятию «метод научного исследования».

2. Вспомните, доводилось ли вам проводить теоретическое исследование? В чем его особенность по сравнению с исследованием практическим?

3. Вам, наверняка, знакомы такие понятия, как *анкетирование, тестирование, наблюдение, беседа, опрос, критический анализ литературных источников*. Имеют ли они какое-нибудь отношение к вашему жизненному опыту? Если да, то дайте свое определение этим понятиям.

4. Как вы думаете, какие методы исследования применяет учитель иностранного языка в своей профессиональной деятельности? Обоснуйте свое мнение.

➤ ***Что такое «метод исследования»?***

Метод (от греч. *methodos* – путь исследования, теория, учение) – способ достижения какой-либо цели, решения конкретной задачи; совокупность

приемов или операций практического или теоретического освоения (познания) действительности. Метод – это правила действия. Метод непосредственно фиксирует то, как человек должен поступить в процессе познания или практического действия. В понимании термина «метод» выделяются следующие трактовки» 1) способ деятельности; 2) совокупность приемов какой-либо деятельности; 3) способ или образ действия; 4) система действий и т. д. Как видим, главная мысль, основная идея, заключенная в методе как термине, - это указание на целесообразное действие, предписание, как действовать. *Метод исследования, таким образом, представляет собой систему действий (способов и приемов деятельности), объединенных общей целью и структурированных в соответствии с определенными требованиями (принципами и вытекающими из них правилами)* (Борытко, с.143-144).

Арсенал исследовательских методов составляет инструментарий, которым пользуется человек в процессе творческого поиска. Из всей системы методов исследователь отбирает наиболее оптимальные, т.е. необходимые и достаточные для решения задач исследования. Выбранные адекватно задачам, методы поисковой деятельности позволяют воплотить идею и замысел, проверить гипотезы, разрешить поставленные проблемы, т.е. добыть новое знание. В этом и состоит творчество научного познания.

➤ ***С помощью каких методов проводится научное исследование?***

Каждая наука разрабатывает и использует методы исследования, отражающие ее специфику. Применительно к обучению языку такие методы используются при изучении процесса обучения с целью повышения его эффективности.

По уровню проникновения в сущность выделяют две группы методов: эмпирические методы исследования и теоретические методы исследования. Эмпирические методы исследования применяются для получения эмпирических знаний – знаний об объективных реальных фактах, которые

можно зафиксировать (например, об эффективности тех или других приемов обучения, об особенностях взаимодействия учителя и учащихся и т.п.). Теоретические методы исследования направлены на получение нового теоретического знания – знания о существенных связях и закономерностях педагогического процесса (о принципах воспитания и обучения, закономерностях формирования того или иного качества, навыка или умения и т. п.). Теоретическое знание неочевидно, требует глубокого научного обоснования.

В практике исследовательской деятельности методы на теоретическом и эмпирическом уровнях находятся в тесном взаимодействии, ибо эмпирический и теоретический уровни познания неразделимы. Эмпирическое познание невозможно без теоретического размышления, построения научной гипотезы, использования в ходе исследовательской работы анализа и синтеза. В то же время любая теория всегда опирается на практику, ориентируется на объективную реальность, в нашем случае – процесс обучения языку. Эмпирические и теоретические моменты познания оставляют единый процесс и результатом их взаимодействия становится знание о должном (нормативное знание), т.е. знание о нормах, правилах и требованиях осуществления педагогической деятельности, о том, что и как нужно делать. Именно эти знания внедряются в образовательную практику.

➤ ***Какие методы применяются в теоретическом исследовании?***

Теоретические методы исследования (или методы теоретического исследования) предполагают проникновение в сущность изучаемого процесса или явления и состоят в их объяснении: почему они существуют, что их вызвало, как их преобразовать. Они направлены на выявление существенных связей и закономерностей педагогических явлений и процессов, установление сходства и различий между ними, их

систематизацию на основании существующих научных признаков. Недостатком теоретических методов является то, что они не оказывают непосредственного влияния на наблюдаемые факты. Теоретические истины требуют доказательства и не могут быть проверены опытным путем.

Традиционно к методам теоретического исследования (или методам, применяемым на теоретическом уровне), относят методы анализа и синтеза, абстрагирования и конкретизации, обобщения и классификации, идеализации и моделирования и др. Рассмотрим их поподробнее.

Своеобразие *метода теоретического анализа и синтеза* заключается в его универсальных возможностях рассматривать явления и процессы действительности в их самых сложных сочетаниях, выделять наиболее существенные признаки и свойства, связи и отношения, устанавливать закономерности их развития.

Путем анализа и синтеза можно вычленить объективное содержание в субъективной деятельности участников социально-педагогического процесса, установить несоответствия, выявить реальные противоречия в развитии педагогического процесса, прогнозировать развитие.

Анализ (от греч. analysis) – разложение, расчленение – в научном исследовании процедура мысленного разделение объекта (явления, процесса) свойства объекта (объектов) или отношения между объектами (явлениями, процессами) на части (признаки, свойства, отношения). Выделяют несколько видов анализа:

1. Мысленное разделение целого на части. Данная процедура предполагает выявление строения (структуры) целого, фиксацию частей, из которых состоит целое, а также установление отношений между частями. Примером такого анализа служит системно-структурный анализ.

2. Анализ общих свойств, предметов и отношений между предметами, когда свойство или отношение разделяют на его составляющие, которые поэтапно подвергаются дальнейшему анализу. В результате анализа общих свойств и отношений понятия о них сводятся к более частным и простым.

Таким образом, например, формулируются определения психолого-педагогических и методических понятий.

3. Логический анализ – уточнение логической формы (строения, структуры) рассуждения, осуществляемое средствами современной логики. Такое уточнение может касаться как рассуждений (логических выводов, доказательств, умозаключений) и их составных частей (понятий, терминов, предложений), так и отдельных областей знания. В научном исследовании анализ должен носить целенаправленный характер, что предполагает определение признака или несколько признаков, на основании которого вычленяется та или иная часть исследуемого объекта педагогической реальности (Борытко, с.154) выделение таких признаков зависит от задач исследования. Метод анализа широко распространен в науке и часто служит синонимом исследования вообще. Обычно процедуры анализа первую стадию исследования, когда исследователь переходит от общего описания объекта или от общего представления о нем к выявлению. Его строения, состава, свойств, признаков.

После выполнения аналитической работы возникает необходимость синтеза, объединения результатов в общей системе исследования. *Синтез* (от греч. *synthesis* – соединение, сочетание, составление) соединение различных элементов сторон объекта в единое целое (систему). На основе синтеза предмет воссоздается как система связей и взаимодействий с выделением наиболее существенных из них.

Как метод научного исследования синтез имеет различные формы:

1. На единстве процессов анализа и синтеза основан процесс образования понятий.

2. В теоретическом научном знании синтез выступает в форме взаимосвязи теорий и концепций, являясь основой интеграции знания и из разных научных дисциплин.

3. Синтез применяется при теоретическом обобщении накопленных в ходе психолого-педагогического исследования эмпирических данных.

4. Синтез может рассматриваться как метод восхождения от абстрактного к конкретному: получаемое в результате проведенного исследования конкретное знание об явлении педагогической действительности – это результат синтеза, объединение его многообразных абстрактных определений, полученных в ходе анализа.

Следует помнить, что анализ и синтез – это не изолированные друг от друга самостоятельные этапы научного исследования. На каждой его стадии они осуществляются в единстве, отражают связь частей и целого и не могут плодотворно применяться один без другого.

С анализом и синтезом теснейшим образом связаны методы абстрагирования и конкретизации.

Под *абстрагированием* понимается мысленное отвлечение какого-либо свойства или признака предмета от других его признаков, свойств, связей для более глубокого изучения.

Предельным случаем абстракции является *идеализация*, в результате которой создаются понятия об идеализированных, реально не существующих объектах. Идеализация – мыслительный акт, связанный с образованием некоторых абстрактных объектов, принципиально неосуществимых в опыте и действительности. Однако именно эти идеализированные объекты (модели) служат средством научного анализа реальных объектов, основой для построения теории этих объектов и позволяют гораздо глубже и полнее выявить некоторые связи и закономерности, проявляющиеся во многих реальных объектах.

Метод *конкретизации* по своей логической природе противоположен абстрагированию. Он заключается в мысленной реконструкции, воссоздании предмета на основе вычлененных ранее абстракций. Конкретизация, направленная на воспроизведение развития предмета как целостной системы, становится особым методом исследования. Мышление из выделенных предметов конструирует цельный предмет.

Метод *обобщения* заключается в определении общих существенных признаков двух или более объектов и фиксации их в форме понятия или суждения. Чтобы обобщить какое-либо понятие, надо от признаков исходного понятия отбросить все признаки, присущие только предметам, составляющим объем этого понятия.

Метод *классификации* представляет деление рода (или класса) на виды (подклассы) на основе установления признаков объектов, составляющих род. Классификация одной и той же группы может быть проведена по разным основаниям (критериям) в зависимости от предмета и задач исследования.

Сравнение – сопоставление объектов с целью выявления сходства и различия между ними – давно использовалось в качестве метода исследования. Сравнение предполагает две операции – сопоставление (выявление сходства) и противопоставление (выявление различий). Следовательно должен прежде всего определить основу сравнения – критерий. Сравнению подлежат только такие понятия, которые отражают однородные предметы и явления объективной действительности. Сравнение изучаемого предмета с другими по принятым параметрам помогает выделить и ограничить объект и предмет исследования.

Метод *моделирования* открывает возможность переноса информации, добытой при использовании модели, по аналогии на прототип. При этом мышление оперирует не реальными, а идеальными моделями. Модель, как было сказано выше, - это система объектов или знаков, воспроизводящая некоторые существенные свойства системы оригинала. Само исследование невозможно без параллельного моделирования, т. е. выделения существенных моментов исследуемого объекта в совокупности их взаимосвязей и взаимозависимости. Моделирование – воспроизведение характеристик некоторого объекта на другом объекте, который называется моделью. Между моделью и оригиналом существует отношения некоторого подобия, форма которого ясно выражена: в процессе научного познания модель заменяет оригинал; изучение модели дает информацию об оригинале

(Борытко, с.156). Моделирование служит также задаче конструирования нового, не существующего на практике. Исследователь, изучив характерные черты реальных процессов, ищет их новые сочетания, делает их мысленную перекомпоновку, т.е. моделирует требующееся состояние изучаемой системы. Создаются модели-гипотезы и на этой основе строятся рекомендации и выводы, проверяемые затем на практике. Необходимо только помнить, что любая модель всегда беднее реально существующей и отражает лишь отдельные стороны и связи, так как моделирование всегда включает абстрагирование.

Важнейшим средством моделирования в психолого-педагогическом исследовании является аналогия. *Аналогия* (от греч. analogia – пропорция, соразмерность) – соответствие элементов, совпадение ряда свойств или какое-либо иное отношение между объектами, явлениями и процессами, дающее основание для переноса информации, полученной при исследовании одного объекта – модели, на другой – прототип (так называемое отношение объективного подобия). Под аналогией также понимается мыслительная операция – умозаключение о принадлежности объекту, явлению или процессу определенного признака, свойства или отношения на основе сходства в существенных признаках с другим объектом (явлением, процессом). В современной науке аналогия трактуется не как формальное умозаключение, а как эвристический вывод, дающий выход на новое знание. Здесь особенно важно «сходство несходного», т. е. умение находить принципиальное, существенное сходство в предметах и явлениях, внешне друг с другом несхожих (так называемая аналогия противоположностей).

В процессе моделирования мы получаем новое знание о каком-либо объекте. Базой вывода при этом служит модель, т. е. некоторая известная система отношений, присущая другому объекту или абстрактной конструкции. Это становится возможным благодаря следующим функциям модели:

- Формально упорядочивает, структурирует имеющиеся данные;
- Визуализирует представления о структуре изучаемого объекта;
- Дает возможность перехода к методикам и технике сбора данных, к диагностическим процедурам.

Главный результат построения исследовательской модели, которая упорядочивает представления о причинно-следственных взаимосвязях между компонентами исследуемого объекта, закономерностях процесса его становления, - прогноз развития. Прогностические выводы становятся основанием для выбора оптимальной стратегии обучения и воспитания, помощи в преодолении объективных затруднений в развитии. Как правило, рекомендуется разбивать прогноз на отдельные периоды, чтобы впоследствии его можно было бы конкретизировать и уточнять.

В последние годы в психолого-педагогических исследованиях все шире используются «нетрадиционные» (Борытко), герменевтические (Загвязинский) методы получения знаний. Герменевтика (от греч. *hermenetikos* – разъясняющий, истолковывающий) рассматривается искусство толковать непонятное, объяснять смысл чужого языка или знака, как учение о понимании. Правомерность включения герменевтических методов, основанных на вчувствовании, вживании в исследуемый предмет, его образном представлении, педагоги объясняют следующим образом: «На этапе творческого ядра исследования закономерно снижение технологичности исследовательского процесса, сужение рамок рационального постижения предмета и усиление субъективного начала педагогического исследования. ... Этот сугубо индивидуальный творческий процесс характеризуется невольным отходом от устоявшихся правил и предписаний, научно-категориальных схем и обращением к эмоционально-образным трактовкам предмета исследования, характерных для обыденных педагогических представлений, этнопедагогике, художественной литературы

и поэзии... существуют педагогические проблемы, для решения которых недостаточно одного теоретического анализа... образное изречение, основанное на нетипичных для научного контекста ассоциациях, побуждает выдвижению смелой гипотезы. ... художественно-образные средства, также как средства обыденного языка, выполняют в творческом процессе активную эвристическую функцию, являясь своеобразным катализатором творчества, стимулируя выдвижение и оригинальную разработку педагогических решений. ... для научного творчества, имеющего спиральный характер, свойственно попеременное преобладание (акцент) рационально-логического и субъективно-эмоционального аспектов и связанное этим обращение то к теории, то к фактическому материалу» (Загвязинский, Атаханов, с.113-115).

К числу нетрадиционных, герменевтических методов относятся, прежде всего, интерпретация и понимание.

Интерпретация (лат. interpretation) – истолкование, объяснение, разъяснение смысла, значения чего-либо. Интерпретация нужна для того, чтобы информация преобразовалась в знание. Интерпретируя те или иные объекты, явления, исследователь выявляет различные аспекты полученной о них информации, оценивает ее возможности в решении задач исследования, выдвигает предположения о причинах явления. В интерпретации выделяют такую последовательность действий: 1) предположения; 2) определение достоверности информации; 3) рефлексия и «процеживание информации» (что в полученной информации отражает собственную точку зрения исследователя, является следствием стереотипов, предвзятости и т.д.; 4) организация информации; 5) сравнение с данными других источников, с другими ситуациями и т.п.; 6) анализ; 7) выявление причины и следствия; 8) синтез; 9) выводы; 10) оценка информации для подтверждения или опровержения гипотезы исследования.

Метод понимания. К новым методам психолого-педагогического исследования относится диалогическое понимание. Понимание – универсальная форма освоения действительности, представляющая собой

постижение и реконструкцию смыслового содержания явления исторической, социально-культурной, природной реальности. Понимание как метод исследования выдвигает на первый план вместо естественно-научных способов постижения педагогических феноменов (типология, классификация, индукция, дедукция, эксперимент) непосредственное постижение человеком образовательных феноменов во всей их целостности. Это непосредственное постижение и именуется пониманием. Кроме того, понимание, в отличие от традиционного знания, предполагает определенное отношение к тому, что изучается.

Понимание осуществляется в двух основных формах: *извлечение смысла* (в ситуации, когда исследователь уверен, что тот или иной педагогический феномен может быть объяснен на основе уже имеющихся в науке данных или с помощью практического опыта) и *придание смысла* (при полной неопределенности в предварительной оценке фактов).

В качестве одного из механизмов понимания выступает *инсайт* (англ. – проницательность, понимание, проникновение в суть) – внезапное и невыводимое из прошлого опыта понимание существенных отношений и ситуаций, теории, мировоззренческого положения в целом, посредством которого достигается осмысленное решение проблемы. Основой инсайта является интуиция – неотъемлемая составляющая педагогического творчества в науке и практике.

Понимание другой концепции, точки зрения, позиции, их глубинных оснований, готовность искренне и глубоко проникать в их сущность позволяет и исследователю и практику подавить чувство неприятия, признать право «иного» на существование, помогает найти территорию согласия, на которой возможно взаимопонимание и плодотворное сотрудничество.

В понимании, как и в интерпретации, важен субъективный момент. Исследователь истолковывает педагогические факты, исходя из собственного опыта и существующих психолого-педагогических теорий и концепций. В результате он приближается к постижению сложной педагогической

реальности (особенно той, что существует в сфере идеального – в сфере идей, эмоций, отношений – не поддается изучению с помощью рационального познания) во всей целостности (Борытко, с. 150-152)..

Какие методы применяются в эмпирическом исследовании?

Методы эмпирического исследования основаны на опыте, практике, эксперименте и направлены непосредственно на объект исследования, на изучение внешних характеристик изучаемых явлений и процессов. Они обеспечивают накопление, фиксацию, классификацию и обобщение исходного материала для получения выводов и рекомендаций методического характера, важных для повышения качества учебного процесса и формируемых на его основе методических теорий.

Добываемое эмпирическими (практическими) методами знание фиксирует общее, повторяющееся в доступных чувственному восприятию явлениях. Ограниченность эмпирических методов заключается в невозможности с их помощью проникнуть в сущность вещей, увидеть за внешним внутреннее, установить причинную связь, выявить необходимость и тенденции изменения. Эти методы главным образом фиксируют существующее и для конструирования новых систем не годятся.

К методам эмпирического исследования (или методам, применяемым на эмпирическом уровне) относятся критический анализ литературных источников, изучение и обобщение положительного и передового опыта обучения, наблюдение, беседа, опрос (интервью и анкетирование), тестирование, оценивание (метод компетентных судей и др.), эксперимент, хронометрирование, статистический анализ результатов работы.

➤ Какие методы исследования применяются в методике обучения иностранным языкам?

Для продуктивного психолого-педагогического и методического исследования используются как эмпирические, так и теоретические методы. В то же время в методическом исследовании особенно значимы методы, используемые на эмпирическом уровне, ибо с их помощью определяется

эффективность разрабатываемых приемов преподавания и способов овладения языком.

В методике обучения иностранным языкам методы эмпирического исследования принято подразделять на основные и вспомогательные.

К *основным* методам относят критический анализ литературных источников, изучение и обобщение положительного и передового опыта обучения иностранным языкам, научно фиксируемое наблюдение, пробное обучение, опытное обучение, эксперимент.

Критический анализ литературных источников предполагает изучение учебных материалов и документов, педагогических взглядов и теорий видных педагогов, психологов, методистов, проведение обзоров научных исследований по интересующей проблеме, чтобы не тратить времени и усилий на «открытия», уже давно совершенные. Знакомясь с теорией и практикой преподавания в нашей стране и за рубежом, исследователь определяет сходные черты и различия в методах обучения, выделяет то, что не потеряло ценности в настоящее время, трансформирует опыт прошлого в соответствии с целями и задачами обучения на современном этапе. Применение данного метода требует от исполнителя не только высокой работоспособности и усидчивости, но и хорошо развитых умений критического анализа читаемого, умений оценивать, вычленять, сравнивать и обобщать факты, делать выписки, конспектировать, группировать материал в соответствии с планом работы. В вузе от умения студентов работать с научной литературой, которому следует специально учиться, во многом зависит качество научно-исследовательских работ: курсовых и дипломных сочинений, выступлений на семинарах с докладами и сообщениями.

Изучение и обобщение положительного и передового опыта преподавания имеет также большое значение, так как творчески работающие учителя, мастера своего дела изобретают прекрасные приемы и находят нетрадиционные методические решения, использование которых приводит к значительному повышению эффективности учебного процесса.

Опыт – это совокупность всего того, что происходит с человеком в его жизни и что он осознает (КФЭ, с. 32). Опыт – один из самых доступных источников новых идей, подходов и технологий. Положительный опыт – это опыт, позволяющий, опираясь на традиционные подходы, получать результаты, отвечающие современным требованиям. Этот опыт опережает тот уровень, который достигнут в массовой практике. *Передовой педагогический опыт* – это опыт, реализующий прогрессивные тенденции развития образования, опирающийся на научные достижения, создающий нечто новое в содержании, средствах, способах педагогического процесса и позволяющий достигать оптимально возможных в конкретных условиях и ситуациях результатов.

Освоение опыта превращается в его переработку, модификацию, в процесс выработки своего, авторского варианта. В таком случае вполне правомерно считать изучение и использование передового опыта самостоятельной методикой исследования.

Предметом изучения могут быть:

- массовый опыт (для выявления ведущих тенденций);
- отрицательный опыт (для выявления характерных недостатков и ошибок);
- опыт, который стал достоянием науки и практики, оригинальные идеи и замыслы, т. е. эффективные сочетания методов, новые формы организации обучения и воспитания.

Хотя в педагогической сфере для изучения и распространения передового опыта сделано немало, остается еще немало недостатков:

- не создана единая система выявления, регистрации, хранения и распространения передового опыта;
- не освоена комплексная, целостная процедура его изучения, включающая выявление, описание, анализ, обобщение, истолкование, коррекцию и распространение;

- изучение опыта останавливается, как правило, на стадии его описания, он не получает должного истолкования, не выделяются основные идеи, педагогический замысел;

- слабо раскрываются функциональные и причинно-следственные связи между задачами, замыслом, средствами, способами деятельности педагогов и воспитанников и достигнутыми результатами;

- часто описываются и распространяются отдельные внешние атрибуты, приемы педагогической деятельности, в лучшем случае система приемов, ее ведущие идеи, но не педагогическая система в целом.

- не раскрываются психологические условия и механизмы рождения нового.

Чтобы преодолеть отмеченные недостатки, необходимо распространять и внедрять не сам передовой опыт, а, прежде всего, его идеи, подходы, закономерности. Набор приемов и методов должен органически вытекать из идей и использоваться *творчески*, с учетом возможностей, стиля работы перенимающего опыт субъекта.

Чтобы выявить истинно передовой опыт, необходимо исходить из его критериев, отличительных черт: его актуальности и перспективности; новизны целей, содержания или способа организации процессов; соответствия современному уровню развития психолого-педагогических наук; устойчивости, стабильности положительных результатов; возможности творческого применения в сходных условиях; оптимального расходования сил, средств и времени (Загвязинский, Атаханов, с.143-144).

Изучение, обобщение и распространение передового педагогического опыта, а также внедрение достижений психолого-педагогической науки в практику составляют сущность *инновационных процессов* в образовании. Применительно к педагогическому процессу *инновация* означает введение *нового* в цели, содержание, методы и формы обучения и воспитания, организации, совместной деятельности учителя и учащихся. Новое содержит в себе прогрессивное, передовое, современное. Данная позиция определяет

содержание понятий педагогическое новшество и педагогическое нововведение.

Педагогическое новшество – это система или элемент педагогической системы, позволяющие эффективнее решать поставленные задачи, отвечающие прогрессивным тенденциям развития общества. *Педагогическое нововведение* – введение новшеств в практику работы (новаторская практика). Педагогическая инновация есть, таким образом, проникновение нововведений в более широкую практику (приставка «ин» означает проникновение внутрь определенной среды).

Наблюдение – это целенаправленное и систематическое восприятие исследователем особенностей протекания изучаемого явления или процесса и их специфических изменений. Наблюдение должно привести к осмыслению зафиксированных данных и их научному объяснению, т.е. к установлению фактов. Наблюдение только тогда представляет научную ценность, когда подчинено определенной цели. Результаты наблюдения фиксируются и становятся объектом обсуждения и анализа, т.е. наблюдение должно быть научно фиксируемым.

С целью выбора метода, обеспечивающего наибольшую эффективность в конкретных условиях преподавания языка, может быть организовано *опытное обучение*, которое и позволит определить сначала на эмпирическом, а затем на теоретическом уровнях обоснованность выбора метода. Опытное обучение основано на проведении *массового* обучения по предложенной исследователем программе. В ходе опытного обучения проверяется гипотеза, сформулированная исследователем. Опытное обучение может быть проведено в масштабе одного класса, нескольких классов, школы. Чем больше количество участников опытного обучения, тем достовернее его результаты. Объектами опытного обучения могут быть различные приемы и методы обучения, эффективность работы с техническими средствами, учебными пособиями и др. Разновидностью опытного обучения выступает пробное обучение. *Пробное обучение*

заключается в том, что исследователь формулирует рабочую гипотезу, которую проверяет в ходе занятий в одной из учебных групп, сравнивая результаты обучения с достижениями учащихся другой группы, где обучение проводится по традиционной программе. В ходе пробного обучения присутствуют: а) неварьируемые переменные (число учебных групп, изначальный уровень владения языком участников обучения, устанавливаемый в результате тестирования, учебный материал, по которому будут проводиться занятия); б) варьируемые переменные – приемы обучения, используемые в разных группах (если ставится цель проверить эффективность таких приемов), либо пособия, эффективность которых устанавливается в сравнении с другими пособиями.

Опытное обучение (в педагогике: опытная работа) нередко отождествляется как с обобщением передового опыта, так и с экспериментом (см. ниже). Опытная работа действительно занимает своего рода промежуточное положение между обобщением опыта и экспериментом, и тем не менее представляет собой самостоятельный, весьма распространенный и необходимый метод педагогического исследования. С обобщением опыта его роднит включенность в непосредственный процесс обучения, живую практику. Однако, передовой опыт, как правило, складывается из поисков решений практических, прикладных, а не исследовательских задач. Только с того момента, когда ставится задача анализа и обобщения опыта, а затем его авторского освоения, работа приобретает исследовательский характер. Метод же опытной работы характеризует изначальная исследовательская установка, наличие поисковой задачи и плана ее реализации. Это роднит ее с экспериментом. Однако в опытной работе не ставится задача специально выделить отдельные исследуемые факторы из других элементов и связей объекта, строго не фиксируются по выделенным параметрам исходный и достигнутый уровни. Это отличает опытную работу от эксперимента.

Более точно опытную работу можно определить как специально поставленный опыт, проводящийся на научной основе по заранее

разработанной программе или проекту (Загвязинский, Атаханов, с. 154). Опытная работа – это метод внесения в педагогический процесс преднамеренных изменений, рассчитанных на повышение его эффективности, с постоянной проверкой и оценкой результатов. Опытная работа может быть вариативной, когда организуется проверка нескольких вариантов решения проблемы. Подчеркнем, что опытная работа становится самостоятельным методом исследования при соблюдении определенных условий. А именно, когда она:

1) поставлена на основе научных положений и в соответствии с теоретически обоснованной гипотезой;

2) преобразует действительность, создает новые педагогические явления;

3) сопровождается глубоким анализом промежуточных и конечных результатов, из нее извлекаются выводы, делаются обобщения (там же, с. 156).

При правильной постановке дела именно в опытном обучении удастся решить многие неясные вопросы и проблемы. И только в тех случаях, когда ее результаты разноречивы, когда недостаточно ясны причины неудач и достижений, роль внутренних факторов процесса, социальной среды, сопутствующих условий, возникает необходимость эксперимента.

Эксперимент – это ведущий метод для создания исследовательской ситуации, которую можно изменять, делая доступным изучение психических процессов или педагогических явлений через внешние проявления, раскрывая тем самым механизм их функционирования. Необходимость в эксперименте возникает тогда, когда задачи исследования требуют создания ситуации, которая либо не может возникнуть при обычном ходе событий, либо неопределенно долго пришлось бы ее ожидать. В отличие от наблюдения эксперимент – это активный исследовательский метод. Именно это отличает его от наблюдения и ряда других методов, не позволяющих

активно создавать исследовательские ситуации и изменять их. По месту проведения различают эксперимент лабораторный и естественный.

Лабораторный эксперимент проводится в специальных помещениях, где имеется необходимое оборудование и регистрационные приборы. Испытуемый попадает в непривычную ситуацию. Лабораторный эксперимент можно повторять многократно с одним и тем же или разными испытуемыми и столько раз, сколько необходимо для того, чтобы на основе полученных данных можно было бы выявить сформулировать имеющиеся связи и закономерности.

Естественный эксперимент проводится в реальных для испытуемых условиях деятельности, но при этом создается или воссоздается то явление, которое следует изучать. Этот вид дает возможность замаскировать содержание и цели эксперимента.

В зависимости от характера решаемых исследовательских задач и лабораторный, и естественный эксперименты могут быть констатирующими или формирующими.

Эксперимент является *констатирующим (диагностическим)*, если исследователь ставит задачу выявления наличного состояния и уровня сформированности некоторого свойства или изучаемого параметра, т.е. определяется актуальный уровень развития изучаемого свойства у испытуемого или группы испытуемых.

Во время *формирующего (преобразующего)* эксперимента исследователь изучает динамику развития изучаемого психологического свойства или педагогических явлений в процессе активного воздействия исследователя на условия выполнения деятельности. Особенностью такого эксперимента является то, что, в нем одновременно сочетаются и задачи исследования, и задачи формирования изучаемого свойства.

К *вспомогательным* методам относятся опрос (интервью и анкетирование), тестирование, беседа, метод компетентных судей, хронометрирование и др.

Метод опроса – по частоте применения педагогами занимает второе, после наблюдения, место. Он помогает получить информацию о явлениях, процессах, которые недоступны простому наблюдению и не находят отражения в документах. Это может быть информация о мотивах, интересах, предпочтениях людей, их семейной жизни или бытовой деятельности и т.д. Ее источником являются люди, их высказывания о своих настроениях, поступках, представлениях, или о том, что их окружает. Метод опроса используется в двух основных формах: в виде анкетирования (письменного опроса) и в виде интервью (устного опроса).

Анкетирование – опрос испытуемых в письменной форме. Это метод целенаправленного получения вербальной информации путем заочного (опосредованного вопросником анкеты) общения исследователя (*анкетера*) с опрашиваемыми (*респондентами*).

Устной формой опроса является *интервью* - метод, при помощи которого путем очного (непосредственного) общения педагога (*интервьюера*) выявляется опыт, оценки, точки зрения опрашиваемого (*респондента*) по его ответам на заранее сформулированный вопрос или группу вопросов в устной форме.

Тестирование – это исследовательский метод, который позволяет выявить уровень знаний, умений и навыков, способностей и других качеств личности, а также их соответствие определенным нормам путем анализа способов выполнения испытуемым ряда специальных заданий. Такие задания принято называть *тестами*.

Метод компетентных судей (оценка, рейтинг) – это исследовательский метод, связанный с привлечением к оценке изучаемых явлений наиболее компетентных людей, мнения которых, дополняющие и перепроверяющие друг друга, позволяют объективно охарактеризовать изучаемое.

Хронометрирование – изучение протекания во времени учебного процесса путем измерения продолжительности отдельных частей или всего занятия, а также потерь рабочего времени. Это также может быть фиксация

на магнитную ленту или видеопленку хода учебного процесса, благодаря чему могут осуществляться любые измерения устной речевой деятельности учащихся.

Практические задания

1. Сформулируйте понятия «метод», «*принцип*», «методика», «методология», «метод исследования», используя предлагаемые списки слов.

Метод – и, построение, способ, научное, обоснование, знание.

Принцип – положение, какой-либо, основное, науки, исходное, теории, мировоззрения

Методика – использование, при, помощь, которые, и, осуществляться, различные, познание, формы, явление, и, способы, методы, процессы.

Методология – система, принципы, теоретическая, организация, и, построение, и, деятельность, практическая, и т.д.

Методы исследования – познание, действительность, и, явления, закономерности, их, способы.

2. Как вы думаете, есть ли связь между понятиями «метод», «методика», «методология», «метод исследования». Изобразите визуально, как вы представляете себе эту связь.

3. Сгруппируйте перечисленные ниже методы исследования по определенному признаку. (*Признак* – все то, в чем субъект сходен с другими объектами или отличен от них). Дайте определение содержания самого признака.

Хронометрирование, наблюдение, естественный эксперимент, анализ, конкретизация, тестирование, диагностический эксперимент, понимание, метод опроса, пробное обучение, критический анализ литературных источников, анкетирование, изучение и обобщение положительного и передового опыта обучения, идеализация, формирующий эксперимент, моделирование, беседа, метод компетентных судей, лабораторный эксперимент, синтез, абстрагирование, интервью, интерпретация, эксперимент, опытное обучение.

4. Назовите метод по его краткому описанию.

а) ... – объединение, группировка объектов на основе определенного признака.

б) ... – способ познания объекта посредством изучения его частей.

в) ... – воспроизведение характеристик некоторого объекта на другом объекте.

г) ... – соединение полученных при анализе частей в целое, рассмотрение целого как сложного, состоящего из множества элементов.

д) ... – мыслительный акт, связанный с образованием некоторых абстрактных объектов.

е)... – представление исследуемого объекта в максимально точной и определенной форме.

ё)... – мыслительный акт, в котором мы отвлекаемся от единичного случайного, несущественного и выделяем общее, необходимое, существенное.

ж) ... – систематическое деление и упорядоченное деление предметов.

з) ... – метод исследования, позволяющий доказать или опровергнуть научное предположение посредством создания исследовательской ситуации, изменения и варьирования ее условий.

и) ... – метод исследования, предусматривающий выполнение испытуемыми стандартной формы заданий.

к) ... – исследование, в процессе которого испытуемым предлагается ответить письменно на специально подготовленные вопросы.

л) ... – способ создания первоначальных представлений и исходной концепции о предмете исследования, обнаружения белых пятен, неясностей в разработке вопроса в процессе изучения статей, рукописей, материалов на электронных носителях и др.

м)... – целенаправленное и систематическое восприятие исследователем действий и поведения человека или особенностей протекания изучаемого явления или процесса их специфических изменений.

н) ... – метод, основанный на представлении о том, что нужные сведения можно получить, анализируя письменные или устные ответы на серию стандартных, специально подобранных вопросов.

о)... – выявление опыта, оценки, точки зрения по его устным ответам на какой-либо ранее сформулированный вопрос, при этом исследователя интересует именно мнение и оценка респондента.

п)... – метод, при котором тщательно подобранная группа людей (эксперты) дают объективную и непредвзятую оценку действий и результатов в исследуемой области

р) ... – взаимный обмен мнениями между исследователем и испытуемым для получения ответов на поставленные и предварительно продуманные исследователем вопросы.

с) ... – метод, с помощью которого исследователь производит точное измерение продолжительности каких-нибудь процессов, например, скорости чтения, темп речи и т.п.

т) ... – научное обоснование открытой в практике обучения сущности, аргументирована интерпретация всех положительных и возможных отрицательных сторон передового опыта, установление возможностей его более широкого внедрения в работу других педагогов.

у) ... – метод, построенный в значительной мере на эрудиции и педагогической интуиции: без глубокого и длительного изучения самой проблемы преподаватель предпринимает *поиск*, благодаря которому подтверждается или отвергается выдвинутое и первично обоснованное предположение, направленное на усовершенствование *процесса обучения* иностранному языку.

ф) ... – проведение массового обучения по предложенной исследователем программе, внедрение в практику обучения научно обоснованных рекомендаций.

Проверьте себя:

а) обобщение; б) анализ; в) моделирование; г) синтез; д) идеализация; е) конкретизация; ё) абстрагирование; ж) классификация; з) эксперимент; и) тестирование; к) анкетирование; л) критический анализ литературных источников; м) наблюдение; н) опрос; о) интервью; п) метод компетентных судей; р) беседа; с) хронометрирование; т) изучение и обобщение положительного опыта обучения; у) пробное обучение; ф) опытное обучение.

5. Составьте схему, отражающую классификацию методов исследования в методике обучения иностранным языкам. Прокомментируйте ее.

6. Подготовьте творческое задание (например, кроссворд, загадку, схему, рисунок, стихотворение и т.д.) на закрепление материала данного параграфа и / или контроль за его усвоением.

Задание 5. Научно-фиксируемое наблюдение

Вопрос 1. Что представляет собой метод научно фиксируемого наблюдения?

Научно фиксируемое наблюдение относят к эмпирическим методам исследования. Данный метод получил в последние годы довольно широкое распространение, т.к. в распоряжении исследователя имеются в настоящее время большое количество технических средств, с помощью которых можно сравнительно просто регистрировать ход наблюдаемого процесса. Сбор фактов, их описание в виде классификаций, обобщение в форме выводов позволяют обнаружить объективные закономерности, а все это вместе и составляет суть методического исследования. Особую ценность приобретают материалы, полученные в результате наблюдений с привлечением технических средств, например, видеоманитофона.

Такие видеозаписи можно многократно изучать, извлекая каждый раз полезную дополнительную информацию.

Важной особенностью наблюдения является то, что оно лишь фиксирует ход наблюдаемого явления, никак не влияя на него.

Вопрос 2. Как проводить наблюдение?

Для того чтобы наблюдение действительно представляло научную ценность, оно должно быть целенаправленным, подчиненным определенной идее, достаточно объективным и полным.

Прежде чем проводить наблюдение, исследователю необходимо четко сформулировать его цель, наметить основные задачи, выделить объект(ы) наблюдения, составить программу его проведения. В качестве объекта наблюдения может выступать процесс обучения иностранному языку на уроке в целом, отдельные его стороны и аспекты, например, деятельность учителя, деятельность учащихся, взаимодействие учителя и учащихся в процессе решения коммуникативно-познавательных задач и многое другое. Степень управляемости процессом наблюдения задается специально разработанной программой. Наблюдение может быть минимально управляемым, частично или полностью (жестко) управляемым. Каждая программа предполагает применение соответствующей методики сбора и обработки полученной в ходе наблюдения информации. Чтобы прийти к определенному выводу о ценности и эффективности той или иной методики, необходимо применить ее на практике.

Практические задания

1. Проведите научно фиксируемое наблюдение за процессом взаимодействия учителя и учащихся на уроке иностранного языка, используя предложенные выше программы.
2. Определите цели, задачи, объекты и условия проводимого Вами наблюдения.
3. Обработайте собранную информацию и сделайте соответствующие методические выводы и рекомендации, используя материалы статьи:

Гальскова Н. Д., Никитенко З.Н. О взаимодействии учителя и учащихся на уроке иностранного языка // ИЯШ, 1991. - № 1. - С. 17 - 22.

...Успешность обучения иностранному языку зависит не только от совместной согласованной деятельности учителя и учащихся. Большую роль играет также взаимодействие их личностей, их взаимопонимание, которое является психологической основой сотрудничества на уроке.

Какие отношения между учителем и учащимися можно наблюдать на уроке? Какие из них оказывают благоприятное воздействие на качество учебно-воспитательного процесса, а при каких отношениях вряд ли положительные достижения в обучении и развитии учащихся?

Психологи выделяют следующие *стили педагогического общения*: общение на основе дружеского расположения; общение на основе увлеченности совместной творческой деятельностью; общение-дистанция; общение-устрашение; Общение-заигрывание. Кратко рассмотрим содержание некоторых из них, а именно тех, которые характеризуют диаметрально противоположные (полярные) типы педагогического общения.

Для *общения-устрашения* характерно устойчивое стремление учителя захватить инициативу на уроке, занять доминирующее положение и навязать свою волю ученикам. В этих целях он использует приказ, порицание, угрозу в форме приказа, нотации, наставления, подчас наказания. В основе организации учебного процесса у такого учителя лежат “авторитарно-императивные принципы” (определение Ш. А. Амонашвили), а девизом его деятельности становятся слова “Делай так, как я тебе говорю!”. Основные функции учителя сводятся к указаниям на последовательность выполнения устных и письменных упражнений, к целенаправленной работе над исправлением ошибок, к оценке высказываний учащихся. В этом случае взаимодействие учителя и учащихся представляет собой по сути дела простой взаимный обмен репликами, в ходе которого учитель выступает, как правило, в роли формального организатора учебного процесса. Свою основную задачу он усматривает лишь в том, чтобы любыми способами (даже самыми жестокими) добиться усвоения учащимися программного материала. Авторитарно ориентированный учитель исходит из того, что ученик обязан учиться и беспрекословно выполнять все, что от него требуют на уроке. Все это создает напряженность во взаимоотношениях между обучаемым и обучаемыми. Нередко приводит к конфликтам между ними, вызывает взаимную неприязнь

В условиях *совместной творческой деятельности учителя и учащихся* складываются отношения партнерства, которые проявляются во взаимосвязи и взаимовлиянии обучающего и обучаемых, в согласовании их речевых поступков. При таком стиле общения основными орудиями учителя становятся просьбы, советы, похвала, одобрение или доброжелательное порицание. Неизбежно меняется функциональная нагрузка учителя: на уроке он акцентирует внимание не на выполнении упражнений (“Прочти”, “Прослушай”, “Повтори” и т.п.), а на содержательном аспекте деятельности, раскрывая цель и мотив каждого задания (что нужно сделать, для чего). Основной формой учебной деятельности в этом случае является не слушание, говорение, или чтение, а совместная увлеченность коммуникативно-познавательной деятельностью, живое общение учителя с детьми. Ведущим девизом их совместной деятельности является лозунг “Действуем вместе!”. В зависимости от ситуации на уроке учитель в глазах учеников выступает в роли речевого партнера, или помощника и консультанта, или инициатора общения. А в случае необходимости и арбитра. Ученик же не испытывает страха сделать языковую ошибку, быть непонятым, чувствует себя раскованно и свободно

Чтобы правильно строить свои взаимоотношения с учащимися, учителю в первую очередь необходимо понимать психологию конкретного ученика. Педагогическое мастерство учителя как раз и состоит в том, чтобы уловить своеобразие каждого учащегося, быть внимательным ко всему, что происходит на уроке. Своевременно и правильно реагировать на поведение учащихся, на их отношение к выполняемым заданиям и всей деятельности, а также к учителю.

Задание 7. Анкетирование. Тестирование

Вопрос 1. Что представляет собой метод анкетирования?

Анкетирование является одним из основных методов исследования в социологии и социальной психологии; оно также находит достаточно широкое применение в педагогической психологии, педагогике и частных методиках. В методике преподавания иностранных языков анкетирование относится к *вспомогательным* методам исследования. В отличие от наблюдения анкетирование заключается в изучении различных точек зрения обучаемых и обучающихся относительно способов и приемов в оценках результатов обучения, предложений и пожеланий по их улучшению. Преимущество анкетирования состоит в том, что данные, полученные в результате применения этого метода, легко поддаются количественной обработке и имеют определенную научную ценность.

Вопрос 2. Какие возникают проблемы в ходе применения метода анкетирования?

Под влиянием требований практики учителя и методисты довольно часто применяют различного рода анкеты. Однако при их разработке не всегда учитывается методология конструирования этого измерительного инструмента. В ряде случаев учителя, увлеченные кажущейся простотой составления анкет, но не достаточно хорошо владеющие методикой их применения в научных целях, относятся к анкетированию с некоторой легковесностью. Зачастую они и не подозревают, что существует специальная теория, в которой рассматриваются вопросы конструирования и практического использования анкет, а также разнообразные процедуры обработки статистического материала, собранного в результате анкетирования. Знакомство с основами такой теории приводит к пониманию и осуществлению правильного подхода как в разработке анкет, так и обработке собранных данных, и послужит хорошей основой для адекватной интерпретации результатов анкетного опроса, формулирования обоснованных методических

выводов и практических рекомендаций, внесения в случае необходимости изменений в процесс обучения иностранному языку.

Вопрос 3. Как правильно составить анкету?

Анкета - это тематически организованная совокупность вопросов, сконструированная с целью оперативного выявления некоторых качественных и количественных характеристик объекта или предмета анкетного опроса. Каждая анкета открывается небольшим вступлением, адресованным респондентам (т.е. тем, кто подвергается анкетированию). Во вступлении коротко излагаются задачи этой анкеты и объясняется техника ее заполнения. Далее следуют вопросы - сначала простые, затем более сложные (при этом наиболее сложные вопросы могут содержать отдельную инструкцию по технике записи ответа). Завершается анкета “паспортичкой” - несколькими строчками, которые респондент вписывает сведения о себе (если анкета является анонимной, то “паспортичка”, естественно, отсутствует).

Вопрос 4. Какие бывают анкеты?

Анкеты, используемые в процессе обучения иностранным языкам, можно разделить по цели на *две группы: служащие для выявления информированности респондентов; служащие для выявления их оценочных суждений, мнений, отношений.*

С помощью *анкет первой группы* выясняются такие, например, вопросы, как круг чтения учащихся, знание ими страноведческого материала, структуры учебной деятельности, стратегии усвоения иностранного языка и т.п.

С помощью *анкет второй группы* определяются мотивы изучения данного предмета, отношение к иностранному языку, курсу обучения в целом или отдельным его частям, используемой учителем методике (приемам) обучения, учебнику и его структурным элементам и т.п.

Вопрос 5. Какие вопросы можно включить в анкету?

Основное содержание анкеты заключено в ее вопросах. В процессе разработки анкеты необходимо различать исследовательские и анкетные (контрольные) вопросы.

Исследовательские вопросы представляют собой перечень тех вопросов, который сформулировал исследователь, ответы на них и должен дать анкетный опрос. Исследовательские вопросы следует “перевести” на язык контрольных вопросов, т.е. сформулировать их таким образом, чтобы они были предельно ясны респондентам и выявляли именно то, что нужно выявить в результате анкетного опроса, (иначе говоря, обладали бы *валидностью*). При этом одному исследовательскому вопросу обычно соответствуют несколько анкетных.

Анкетные вопросы бывают открытыми и закрытыми.

Закрытые вопросы содержат набор заранее подготовленных ответов, и задача респондентов заключается в том, чтобы выбрать ответ, который он считает правильным по отношению к себе, и отметить этот ответ указанным способом. Открытые вопросы не содержат заранее подготовленных ответов; опрашиваемый сам должен дать ответ и записать его в местах, специально отведенных для этой цели в анкете. Встречаются и комбинированные (полузакрытые) вопросы, представляющие собой закрытые вопросы с набором ответов, которые дополняются несколькими незаполненными строчками, куда можно вписать ответ, если нужный респонденту ответ не содержится в предложенном наборе.

Вопрос 6. Каким вопросам - закрытым или открытым - следует отдать предпочтение?

Однозначно ответить на этот вопрос нельзя. Закрытые вопросы предпочтительнее в тех случаях, когда можно точно прогнозировать ответы респондентов и дать ограниченный перечень этих ответов.

Открытые вопросы особенно полезны тогда, когда изучаются индивидуальные особенности респондентов, их словарный запас, умение устанавливать интервербальные связи и т.п.

Важно также помнить о психологической основе восприятия открытых и закрытых вопросов. Респонденты охотно отвечают на открытый вопрос в том случае, если они имеют четкое представление по данному вопросу и считают себя достаточно компетентными, чтобы на него отвечать. Если же предмет

опроса им мало знаком, непривычен или сложен для анализа, они уклоняются от ответа, либо дают непредвиденный ответ, либо отвечают не по существу. В этом случае, применяя открытый вопрос, исследователь рискует совсем не получить содержательной информации и сможет лишь выяснить, что по данному вопросу совокупность опрошенных не имеет сформировавшегося мнения. В то же время, используя закрытую форму вопроса, исследователь помогает респонденту сориентироваться в предмете разговора и выразить свое отношение к проблеме через предложенный набор возможных суждений или оценок.

С помощью открытых вопросов можно собрать более разнообразную информацию, однако, ее сложнее обрабатывать. Закрытые вопросы, хотя и ограничивают разброс ответов, лишены указанного недостатка.

Вопросы анкеты могут быть также *прямыми*, т.е. адресованными непосредственно респонденту, или *косвенными*, если есть опасения, что респонденты могут высказаться неоткровенно по данному вопросу. Одним из наиболее удобных способов замены прямого вопроса косвенным является перевод его из личной формы в безличную. Например, вместо “Как Вы считаете ...?” используется следующая формулировка: “Некоторые полагают, что ... ”Какое суждение, по Вашему мнению, наиболее справедливо?”.

Вопросы анкеты могут быть *основными* и *неосновными*: первые направлены на выявление информации о содержании исследуемой проблемы, а вторые сужают круг опрашиваемых, что в ряде случаев оказывается необходимым для получения более достоверных ответов.

Вопрос 7. Как правильно формулировать вопросы для анкеты?

Правила, которые необходимо соблюдать при формулировании вопросов, гласят следующее.

1. Каждый вопрос должен быть конкретным и логически самостоятельным.
2. Не следует включать в вопросы малопонятные, иностранные, многозначные или имеющие ограниченную сферу употребления слова.

3. Если вопрос касается сложного предмета и может вызвать у некоторых респондентов затруднения, такому вопросу следует предпослать несколько строк, разъясняющих суть дела.

4. При использовании закрытых вопросов нужно руководствоваться следующими положениями: а) вопрос не должен содержать подсказки или носить внушающий определенный ответ характер (например, “Что Вам нравится в ...?” вместо правильного “Что Вам нравится и не нравится в ...?”); б) каждый из включенных на выбор ответов должен быть одинаково притягательным и примерно одинаковой длины; в) среди предложенных на выбор ответов число положительных ответов должно быть равно числу отрицательных; г) в набор ответов обязательно включаются нейтральные ответы, помогающие респонденту в том случае, если он не может дать однозначного положительного или отрицательного ответа (к таким нейтральным ответам относятся, например: “Не знаю”, “Затрудняюсь ответить”, “Не могу точно сказать”, “Как когда”, “Не помню” и т.п. и т.д.) некоторые исследователи полагают, что респонденты чаще выбирают первые из ответов на выбор, поэтому первыми должны быть наименее вероятные варианты ответов.

5. В анкете должно содержаться не более 8 - 10 открытых или 16-18 закрытых вопросов.

Вопрос 8. Как убедиться, правильно ли составлена анкета?

После того, как анкета составлена, проводится ее проверка, которую осуществляет автор (авторы) и независимые эксперты. Первый этап такой проверки - тщательный анализ содержания и формы анкеты, второй - подробное проведение анкеты, выборки, аналогичной той, для которой анкета предназначена.

Содержание и форма анкеты анализируются с помощью следующих вопросов:

1) Получили ли исследовательские вопросы достаточно полное отражение в вопросах анкеты?

2) Охватывают ли контрольные вопросы данную предметную область так, чтобы по результатам анкетирования можно было сделать достоверные выводы?

3) Посильна ли анкета для учащихся данного школьного возраста?

4) Насколько полно учтены при составлении анкеты изложенные выше рекомендации по составлению вопросов анкеты?

5) Не оказалось ли в числе вопросов таких, которые могут вызывать к себе негативное отношение респондентов или как-то задеть их самолюбие?

В случае выявления недостатков необходимо изменить формулировку неудачных вопросов или полностью заменить их другими, превратить закрытые вопросы в полужакрытые, добавить нейтральные ответы и т.п.

На втором этапе собирается информация методического характера о том, как "работает" анкета. В процессе пробной проверки фиксируются все замечания и затруднения респондентов (если, например, большинство из них отказываются ответить на тот или иной вопрос, он считается непригодным и заменяется), а также наблюдения авторов и экспертов. С учетом результатов экспериментальной проверки анкета дорабатывается. Затем ее размножают и проводят в соответствующей выборке респондентов (т.е. осуществляют массовый опрос).

При массовом опросе важно обеспечить *надежность* анкеты (она считается надежной, если получены примерно одинаковые результаты по двум случаям анкетирования в одной и той же выборке испытуемых). С этой целью используются следующие приемы.

Во-первых, в связи с тем, что выявляемые с помощью анкет субъективные мнения и оценки подвержены колебаниям из-за воздействия других людей, изменения условий, в которых осуществляется анкетный опрос, и т.п., анкетирование следует проводить в сжатые сроки, желательно в один и тот же час в различных классах и школах.

Во-вторых, надежность анкеты повышается, если она не является ни слишком трудной, ни слишком легкой для опрашиваемых.

В-третьих, для большей надежности и достоверности информации в анкеты включаются *вопросы-фильтры и “ловушки”*. Так, например, в анкету, выясняющую круг чтения на родном и иностранном языках, полезно включить помимо существующих книг несколько произвольных названий выдуманных авторов. Если окажется, что кто-то из респондентов “прочитал” эти книги и дает им оценку, вся информация, поступившая от данных респондентов, не может считаться надежной (достоверной).

Практические задания

1. Ознакомьтесь с анкетой, разработанной для сбора сведений по компонентам личностной подструктуры учащихся, изучающих иностранный язык.

Анкета

Дорогой друг! Тебе предлагается ответить на вопросы данной анкеты. Постарайся быть откровенным. Твои ответы помогут сделать уроки иностранного языка более интересными и увлекательными.

Дата

Класс

Фамилия

- 1) С желанием ли и интересом ты приступил к изучению иностранного языка? Подчеркни нужное:
да, нет.
- 2) Как обстоят дела теперь? Обведи кружочком вариант, который тебе подходит:
а) учить не хочу, неинтересно;
б) учить хочу, но стало неинтересно;
в) учить хочу и учу с прежним интересом;
г) учить хочу, стало еще интереснее.
- 3) Что побуждает тебя изучать иностранный язык?

Ниже перечислены возможные причины. Прочти их внимательно. Выбери подходящие и обозначь их цифрами в порядке значимости для тебя.

- (1) Родители хотят, чтобы я знал хотя бы один иностранный язык.
- (2) Считаю, что каждый образованный человек должен знать хотя бы один иностранный язык
- (3) Привлекает возможность обсуждать события, общаться с ребятами на иностранном языке.
- (4) Иностраннный язык необходим для дальнейшей учебы, будущей профессии.
- (5) Изучаю иностранный язык, потому что он стоит в программе.
- (6) Изучаю иностранный язык, потому, что люблю и уважаю своего учителя.
- (7) Учитель всегда интересно, по-новому проводит уроки.
- (8) Мне нравится узнавать, как устроен язык.
- (9) Иностраннный язык служит средством получения знаний о том, что мне интересно.
- (10) У меня хорошие отметки по всем другим предметам, и я хочу, чтобы по иностранному языку отметка была тоже хорошей.
- (11) Хочу знать язык не хуже своих товарищей.

Если есть другие причины, то напиши их. _____

4) Назови товарищей из подгруппы, с которыми у тебя есть общие дела (например, Миша Иванов - играем в шахматы, Света Петрова - всегда вместе, Саша Голубев - в месте ходим в музыкальную школу).

5) Назови трех товарищей их подгруппы, с которыми ты чаще всего обсуждаешь интересующие тебя события, дела и т.д.
 а) _____ б) _____ в) _____

6) Назови трех товарищей, с которыми ты разговариваешь редко
 а) _____ б) _____ в) _____

7) Назови трех товарищей, с которыми ты бы хотел сидеть на уроке иностранного языка
 а) _____ б) _____ в) _____

8) К мнению каких учеников из подгруппы ты обычно прислушиваешься, чье мнение тебе важно?

 Сообщи о себе:

9) Твои _____ любимые _____ предметы.

10) Твой _____ любимый _____ учитель _____ и _____ предмет, _____ который _____ он _____ преподает

11) Твои любимые занятия, интересы, увлечения _____

12) В _____ каких _____ кружках, _____ секциях _____ ты _____ занимаешься.

13) Считаешь ли ты, что иностранный язык потребуется тебе для твоей будущей профессии? _____

14) Считаешь ли ты себя разговорчивым (подчеркни нужное: нет, немного, достаточно, очень).

15) Кем _____ собираешься _____ стать _____ после _____ школы?

Скажите, что, на Ваш взгляд, является целью проведения данной анкеты.

Приведите примеры открытых, закрытых и комбинированных анкетных (контрольных) вопросов.

Отметьте, включает ли данная анкета прямые, косвенные, основные и неосновные вопросы, содержатся ли в ней вопросы-фильтры.

Определите, какие контрольные вопросы предложенной анкеты могут дать ответ на следующие исследовательские вопросы:

- Каковы степень и уровни интереса учащихся в овладении иностранным языком?

- Каковы ведущие (внешние и внутренние) мотивы изучения иностранного языка учащимися данной группы?

•Каковы внеурочные увлечения, интересы, склонности, профессиональные намерения учащихся?

•Какова направленность эмоциональных переживаний учащихся (интроверты, экстраверты)?

•Каков совместный контекст деятельности учащихся, статус их личности (деловые партнеры, круг желаемых речевых партнеров, речевой статус, референтная группа – круг лиц, наиболее авторитетных для конкретного ученика и пр.)?

6. Составьте самостоятельно анкету и проведите анкетный опрос с целью сбора необходимой для Вашего исследования информации.

7. Обработайте результаты проведенного Вами анкетирования. Для этого внимательно изучите методику вычисления основных характеристик.

Задание 9. Устное выступление по теме научного исследования

Основные понятия

- Устная научная речь*
- Сообщение реферативного типа*
- Сообщение проблемного типа*
- Доклад на тему*
- Отзыв на устное выступление*
- Умение слушать собеседника*

Вводные вопросы и задания

1. Вспомните оратора, публичное выступление которого оказало на вас неизгладимое впечатление. Какими качествами обладал оратор? Благодаря чему его речь была яркой и выразительной? Составьте список этих качеств. Отметьте те из них, которые у вас развиты достаточно хорошо, и те, которые нуждаются в развитии.

2. Случалось ли вам выступать с докладом или другим устным выступлением перед аудиторией. Вспомните свои ощущения во время выступления. Опишите их. Было ли ваше выступление успешным? Что этому

способствовало? Испытывали ли вы какие-либо трудности? Удалось ли вам их преодолеть? Как вам это удалось?

3. Как вы думаете, что помогает нам воспринимать ораторов? Какими качествами должен обладать внимательный слушатель? Составьте список этих качеств. Отметьте те из них, которые у вас развиты достаточно хорошо, и те, которые нуждаются в развитии.

4. Проанализируйте результаты выполнения заданий. Сделайте вывод о том, насколько хорошо вы подготовлены для выступления в роли оратора и слушателя.

➤ ***Какие требования предъявляются к устной научной речи?***

К устной научной речи предъявляются те же требования, что и к письменной. Речь должна быть точной, логичной, связной. Однако непосредственный контакт со слушателями, передача информации устным путем придают выступлению на научную тему особые черты.

Устная речь приобретает некоторые черты разговорной речи: выступающий мыслит и говорит одновременно, отсюда самоперебивы, повторы, паузы в момент поиска слова. Преобладают простые предложения, т. к. длинные, как говорили древние ораторы, «плохо действуют на слух слушателя и на дыхание оратора».

С целью активизировать внимание слушателей, вовлечь их в мыслительный диалог в докладах используются формы типа *мы с вами рассмотрели; как вы думаете, что обозначают ...*. Выступающий членит свою речь на смысловые части, помогая слушателям воспринимать речь порциями. Средствами отграничения одной части от другой являются не только большие паузы, но и специальные, риторические вопросы, указание на часть, главу (*перехожу ко второй части*), название раздела. Цитаты в устной научной речи обозначаются словами *цитирую, начало цитаты, конец*

цитаты. При ссылках на автора принято называть имя и отчество полностью (в письменной речи обозначаются инициалами).

Поскольку устное выступление всегда ограничено во времени, большое значение приобретает умелое распределение информации; необходимо по возможности кратким сделать вступление, а главную часть и выводы прочитать обязательно. Чтобы точно рассчитать время, потренируйтесь перед докладом – прочитайте весь доклад и определите необходимое время. Доклад читается в книжном стиле, размеренным тоном с проговариванием слов и окончаний (фонетически отчетливо), громкость определяется в зависимости от акустики помещения (ни громко, ни тихо), эмоциональная мимика и жесты неуместны.

➤ ***Какие бывают формы устного выступления?***

В учебно-исследовательской деятельности студентов уже на первом курсе появляется необходимость подготовки выступлений в форме сообщений и докладов. Целевое назначение каждой из этих форм публичного выступления определяется предметом обсуждения, учебными задачами, программами семинаров и конференций. Вместе с тем типичные компоненты содержания в каждом из жанров студенческой публичной речи образуют типичные модели, освоение которых гарантирует студенту осмысленную программу предтекстовой работы. Наиболее значимыми моделями для формирования профессиональных умений и навыков являются сообщение и доклад на тему.

➤ ***Как подготовить устное выступление?***

При подготовке устного выступления в форме сообщения или доклада рекомендуется придерживаться следующих *этапов*:

- Определение цели выступления.
- Подбор необходимого материала содержания сообщения или доклада.

- Составление плана, распределение собранного материала в необходимой логической последовательности.
- Композиционное оформление: вступление, основная часть, заключение.
- Заучивание, запоминание составленного текста, подготовка тезисов выступления, представляющих собой текст небольшого объема, в котором кратко сформулированы основные положения доклада.
- «Разыгрывание сообщения/доклада», т.е. произнесение его вслух с соответствующей интонацией, мимикой, жестами.

➤ ***Как правильно слушать и быть услышанным?***

По утверждению психологов, умение слушать – это основной критерий коммуникабельности. Установлено, что не более 10% людей умеют выслушать собеседника, а ведь именно эта способность играет огромную роль для установления деловых контактов.

При восприятии речи на слух большинство людей запоминают только 25% информации за 10 минут. Даже в неофициальных беседах слушатель усваивает не более 60-70% информации. Основная причина неэффективности слушания – непонимание сути этого процесса.

Принципы эффективного слушания подразумевают наличие у человека четырех основных умений: концентрировать внимание; анализировать содержание; критически оценивать услышанное; конспектировать.

Концентрация внимания. Необходимо постоянное, а не периодическое внимание к предмету речи. Как правило, человек внимательно слушает выступление лишь несколько минут, затем на несколько минут отвлекается, затем снова начинает слушать. Такое нерегулярное слушание препятствует пониманию смысла речи. Надо игнорировать возможные отвлекающие

факторы: внешние шумы и помехи, странности в манере говорящего, отсутствие интереса к теме и т. п.

Концентрация – это активный творческий процесс, который требует серьезного отношения к процессу слушания, желание работать над совершенствованием навыков постоянного внимания к говорящему. Чтобы процесс концентрации был успешным, рекомендуется придерживаться следующих инструкций:

- Займите объективную и доброжелательную позицию по отношению к выступающему; необходимо слушать его без предубеждений и с готовностью понимать и принимать то, о чем говорится;

- Вызовите у себя интерес к предмету речи – определите, какую пользу вы получите, прослушав речь;

- Исключите эмоции – иногда они препятствуют адекватному восприятию информации (если она противоречит нашим убеждениям) или чересчур облегчают ее понимание (если она подтверждает наши убеждения, после чего мы во всем соглашаемся с выступающим);

- Вспомните все, что вы знаете о предмете;

- Продумайте тему и попробуйте предположить, какой способ ее развития предпочтет выступающий.

Анализ содержания. Средняя скорость речи составляет 120—150 слов в минуту, в то время как слушающий способен воспринимать 300-500 слов в минуту. Это преимущество во времени должно быть использовано, чтобы продумать, проанализировать и резюмировать услышанное.

Анализ речи состоит из действий, которые условно можно назвать «алгоритмом эффективного слушания» и которые подразумевают определение цели речи, композиции речи, главной темы речи, главных идей оратора, форм аргументации, форм резюмирования и заключительных выводов.

Критическая оценка услышанного. Можно развить навыки критически оценивать услышанное, если соблюдать следующие правила:

- Соотносить содержание выступления с собственным опытом, соглашаясь или не соглашаясь с оратором; учитывая эти соотношения, вы научитесь мыслить конструктивно;

- Резюмировать и систематизировать услышанное; старайтесь предугадать, как оратор будет развивать главную тему;

- Анализировать и оценивать услышанное; нельзя ни безоглядно верить оратору, ни постоянно сомневаться в том, что он говорит.

Оценивать содержание речи следует в соответствии со следующими критериями:

- Адекватность данных – следует определить, исходят ли данные из надежных источников, точно ли они отражают то, о чем говорит выступающий, достаточно ли этих данных для подтверждения выводов;

- Весомость аргументации – следует определить, существует ли логическая связь между выводами и утверждениями автора, соблюдает ли он правила логической аргументации;

- Истинная цель оратора – постарайтесь различать субъективный и объективный материала, пропаганду и факты, догматические утверждения и хорошо обоснованные доводы.

Завершив процесс анализа, вы сможете оценить речь в ее единстве. Если речь содержит какую-то ценную информацию, вы усвоите ее; если же вы сделаете вывод, что речь была «скрытым убеждающим средством», она не окажет на вас никакого влияния.

Для того, чтобы процесс слушания проходил успешно рекомендуется придерживаться ***правил эффективного слушания:***

- Настройтесь на тему беседы, ощутите свою заинтересованность;

- Сядьте поудобнее, но не расслабляйтесь – это мешает внимательно слушать;
- Во время беседы не обращайте внимание на посторонние предметы – это отвлекает, нервирует собеседника;
- Слушайте собеседника с интересом – это помогает создать атмосферу взаимной симпатии и уважения;
- Выделяйте главные мысли говорящего и постарайтесь правильно понять их;
- Сопоставляйте полученную информацию с собственным опытом и мысленно возвращайтесь к основному содержанию разговора;
- Старайтесь прогнозировать, что будет сказано дальше, - это хороший метод запоминания главных положений беседы;
- Во время пауз старайтесь 2-3 раза мысленно обобщить услышанное;
- Никогда не прерывайте партнера, предоставляйте ему возможность высказать мысль до конца;
- Не спешите оценивать результаты беседы – сначала выслушайте все полностью.

➤ *Как дать устный отзыв на научное выступление?*

Отзыв – это мнение о произведении, впечатление о нем.

В отличие от рецензии отзыв дает самую общую характеристику работы без подробного анализа, но содержит практические рекомендации

Отзыв может быть официальным и неофициальным. В первом случае он сближается с рецензией, а во втором – с высказанной оценкой: понравилось – не понравилось. Хотя рецензия и отзыв отражают особенности индивидуальной речи пишущего или говорящего, в них употребляются

определенные стереотипы, присущие любой деловой речи, например: *нельзя не отметить, в рецензируемой работе первый раздел посвящен..., ценность работы заключается в том, что..., в работе освещены..., в заключение хотелось бы отметить...* и др..

Запомните словосочетания: **отзыв – на что? о чем?** (в разговорной речи), например: *отзыв на рукопись, отзыв о спектакле (впечатление о спектакле)*; **рецензия –на что?:** *рецензия на книгу.*

При составлении отзыва на устное выступление рекомендуется придерживаться следующих шагов:

- Назовите проблемы (вопросы), которые рассмотрел докладчик, и выразите свое мнение по поводу их актуальности.
- Отметьте, какие, на ваш взгляд, аспекты проблемы рассмотрены автором наиболее глубоко, какие представляют интерес с той или иной точки зрения.
- Вместе с тем назовите недостатки, спорные моменты, что вызывает вопросы, возражения, замечания.
- Укажите, носят ли эти замечания принципиальный характер или в целом не снижают качество рецензируемого исследования.
- Отметьте теоретическую и практическую ценность исследования, для кого оно может представлять интерес.

Практические задания

1. Подготовьте устное выступление по теме исследования, пользуясь вышеизложенными рекомендациями. При составлении устного выступления следите за тем, чтобы ваша речь была ясной, выразительной, точной и лаконичной. Для этого избегайте многократных повторов одних и тех же слов, непродуманных предложений. Помните, что для более точной передачи смысла высказывания можно и нужно использовать разнообразные лексико-грамматические средства.

2. Перед выступлением в аудитории потренируйтесь самостоятельно, обращая внимание на стиль, ясность и темп вашей речи. Обратите внимание на то, чтобы продолжительность доклада соответствовала установленному регламенту.

3. Прослушайте устное выступление своих товарищей по теме исследования. Дайте краткий отзыв на одно из устных выступлений ваших товарищей.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/ п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы време ни на выпол нение	Форма контроля
6 семестр (18 недель, СР-36 час)				
1.	1-18 недели	Подготовка к практическим занятиям	9 час.	Сообщение/доклад (устное выступление)
2.	1-18 недели	Выполнение творческих заданий	9 час.	Творческое задание
4.	1-18 недели	Разработка и подготовка проведения фрагментов урока	9 час.	Деловая игра
5.	1-18 неделя	Подготовка кейс-задач	9 час.	Кейс-задачи
		Итого:	36 час.	

Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

Самостоятельная работа студентов осуществляется в следующих направлениях:

1. Развитие научно-когнитивной компетенции;

4. Развитие креативной направленности личности будущего учителя.

1. Развитие научно-когнитивной компетенции и предполагает углубление, расширение и систематизация теоретических знаний за счет индивидуально управляемого чтения рекомендованной литературы, развитие методологической культуры процессов познания и обработки информации

профессиональной значимости. На развитие этих качеств будущего учителя ИЯ направлены такие формы самостоятельной работы, как:

- Изучение литературных источников и их переработка в форме текстов для устного выступления, участие в дискуссиях, дебатах.
- Подготовка к практическим и лекционным занятиям.
- Участие в тестировании.

2. Развитие креативной направленности осуществляется посредством овладения креативными техниками работы с информацией и активными методами обучения путем непосредственного участия в них с последующей рефлексией. К таким видам работы относятся:

- составление ассоциогаммы, когнитивной карты, диаграммы Исикавы, сравнительной диаграммы, кластера;
- составление ментальных карт: понятийной карты, MIND-MAP темы, проблемы.

Образцы заданий и вопросов для самостоятельной работы на

Тема: Основные методы исследования: Критический анализ литературных источников как метод научного творчества

Основные понятия

- *Информация*
- *Источник информации*
- *Библиография*
- *Библиографический список*
- *Библиографический каталог*
- *Библиографический указатель*
- *Библиографическое описание*
- *Библиографическая карточка*
- *Картотека*

Вводные вопросы и задания

1. Вспомните, что такое логика исследования, и каковы его структурные компоненты.

2. С определения каких понятий следует начинать исследование?

3. Сформулируйте определения структурных компонентов вашего исследования и запишите, обращая внимания на рекомендации. Данное задание выполняется в режиме, удобном для членов группы:

- индивидуальном (если студент выражает желание работать по индивидуальной теме исследования);

- командном (если несколько ее членов группы имеют общие интересы в области научного поиска);

- групповом (вся группа разрабатывает одну тему, предложенную преподавателем или сформулированную на основе предложений членов группы).

Область исследования (отдельная наука или совокупность наук: психология, педагогика, лингвистика, психолингвистика, методика обучения иностранным языкам и пр.).

Объект исследования (то, что познается, на что направлена познавательная деятельность исследователя).

Рекомендация. Помните, что объектом исследования в методике обучения иностранным языкам является процесс обучения иностранному языку – двусторонний процесс, включающий деятельность преподавания (коммуникативно-обучающую деятельность учителя) и учение

(коммуникативно-познавательную деятельность учеников), которые образуют единую систему, функционирующую по определенным закономерностям, а также процессы образования, воспитания и развития на материале иностранного языка.

Предмет исследования (в методике обучения иностранным языкам – это накопленные об объекте знания - теории, моделирующие процесс обучения в целом и его фрагменты - цели, задачи, содержание, структура, методы, приемы, средства обучения, способы контроля, формы организации учебно-воспитательного процесса и т. д.).

Рекомендация. Чтобы правильно определить предмет отдельного исследования, нужно «очертить» ту сферу учебного процесса, которая представляет для вас наибольший научный интерес, например, процесс обучения устной речи (или другому виду речевой деятельности), использование наглядности и т.д. Далее намечается определенная «грань» (или «границы») выделенного процесса, подлежащая(ие) детальному изучению в целях дальнейшего совершенствования процесса обучения, к примеру, обучение монологическому описанию учащихся 5-6 классов; отбор текстов для обучения ознакомительному чтению старшеклассников; организация устно-речевого общения на уроках иностранного языка и др.

Тема исследования формулируется наиболее конкретно. Например: «Развитие монологической речи на основе страноведческого видеофрагмента при обучении иностранному языку учащихся 5-6 классов общеобразовательной» или «Обучение чтению на основе лингвострановедческих текстов на уроках домашнего чтения в 7-8 классах» и т.д.

Рекомендация. Следует помнить, что методическая направленность темы обуславливается такими включенными в нее словами, как «обучение», «формирование», «развитие», «методика обучения» и т. д., которые показывают, что исследователь будет изучать взаимосвязанную деятельность преподавателя и учащихся, направленную на достижение практических, образовательных, воспитательных и развивающих целей. Наиболее частые недочеты при выборе темы связаны с тем, что исследователь предлагает лингвистические или психологические формулировки темы (о принадлежности к предмету психологии свидетельствуют, например, такие ключевые слова, как «овладение», «усвоение», «изучение», «восприятие»).

4. Ознакомьтесь с основными понятиями данного параграфа. Скажите, что они означают, и доводилось ли вам иметь с ними дело в практической деятельности?

5. Вспомните определение метода исследования «критический анализ литературных источников». К какой группе методов он относится. С какими другими методами он связан. Какое отношение к этому методу имеют основные понятия параграфа.

Методические указания к подготовке устного выступления

Сообщение/доклад (устное выступление) - продуктивный и широко распространенный метод текущего контроля студентов на семинарском занятии, участия их в дискуссии. Обсуждение проблемы дает студентам возможность показать самостоятельность своих суждений, полноту знаний. К устному выступлению относятся не только выступления перед аудиторией во фронтальном режиме, но также ответ с места. Во время проведения лекции или семинарского занятия преподаватель может предложить любому

студенту ответить на определенный вопрос либо для того, чтобы проложить «мостик» от предыдущего материала к последующему, либо для активизации познавательной деятельности студентов в аудитории и проверки знаний. Этим же целям служат и проблемные ситуации или вопросы, искусно включенные в содержание учебного материала, разрешение которых осуществляется группой студентов инициативным способом. Подробная инструкция «**Как правильно слушать и быть услышанным**» представлена в пособии: Скрипникова Т.И. Подготовка к исследовательской деятельности студентов языковых вузов на основе креативного подхода : Учебное пособие для студ. язык. вузов/Т.И. Скрипникова. – Уссурийск: Изд-во УГПИ, 2010. – С. 20-22.

Методические указания к подготовке сообщения/доклада (устного выступления) с использованием визуальной опоры.

В качестве визуальной опоры может использоваться символическо-схематическая наглядность, подготовленная с использованием креативных техник визуализации мыслительных процессов, таких как когнитивные карты, кластеры, ментальные карты, сравнительные диаграммы, компактные диаграммы, понятийные схемы и др. Методика применения таких техник представлена в пособии: Скрипникова Т.И. Подготовка к исследовательской деятельности студентов языкового вуза на основе креативного подхода: Учеб. пособие для студ. язык. Вузов / Т.И. Скрипникова. – Уссурийск, Изд-во УГПИ, 2010. – С. 62-82.

Методические указания к подготовке дискуссии/проблемной беседы/диспута по научно-методической тематике

Дискуссия или проблемная беседа - диалогически построенное устное изложение учебного материала. Беседа представляет собой диалог, в котором студенты, актуализируя знания по изучаемой тематике другим уже изученным темам, а также смежным дисциплинам, опираясь на свой жизненный опыт, приходят к усвоению новых понятий. Анализируя, уточняя и обобщая ответы, педагог или сами студенты формулируют выводы и

теоретические положения. Цель беседы как формы контроля - с одной стороны, обеспечить усвоение научных знаний, фактов, понятий, закономерностей, формирование взглядов и убеждений, мировоззрения, с другой – оценить уровень и глубину полученных знаний в результате переработки информации, а также готовность гибко применять эти знания в соответствии с гипотетической ситуацией. В ходе беседы студент работает вместе с педагогом и другими студентами при помощи заранее известных или возникающих спонтанных вопросов, благодаря которым становится очевидным степень понимания научной информации.

Данная форма контроля рассчитана на использование персонифицированных знаний и способность к их систематизации, умения делать новые выводы, логически мыслить хранить научные факты, а также строить систему вопросов и ответов. Метод применяется на различных формах занятий.

Для того чтобы подготовиться к участию в проблемной беседе студенту необходимо ознакомиться с кругом вопросов, вокруг которых планируется беседа (такие вопросы помещаются в разделе «Вопросы для обсуждения» в планах семинарских занятий), изучить рекомендуемую литературу, сделать опорные конспекты и быть готовым использовать их в ходе беседы для усиления аргументированности своих высказываний.

Примеры вопросов, предлагаемые для дискуссии:

Тема: Методология научного исследования

1. В чем, по-вашему, состоит содержание дисциплины МОНЯ? Что, по-вашему составляет основную ядро научного исследования?

2. Как Вы думаете, какими могут быть цели и задачи научного исследования в области МОИЯ и что должно стать результатом научной деятельности?

Методические указания к подготовке творческого задания (креативного продукта)

В качестве креативного продукта может выступать любой продукт материального, поведенческого и идеального характера. При подготовке креативного продукта студент полностью полагается на свой творческий потенциал и креативные качества: оригинальность, фантазию, свободу мысли, открытость, воображение, интуицию, вдохновение. При этом приветствуется проявление любых склонностей, способностей, талантов и намерений. При выполнении заданий данного типа главным девизом является положение о том, что все люди обладают креативностью, каждый человек по-своему талантлив, интересен и неповторим. Свобода самовыражения – главное условие, которое должно быть соблюдено.

Как правило, идея креативного продукта оформляется в письменном виде и размещается в Портфолио. На практических занятиях студентам предлагается провести устную презентацию созданного продукта перед группой.

В перечень креативной продукции включаются, например, такие творческие задания, как подготовка презентации к устному выступлению, работа с кейс-задачами.

Методические указания к работе с кейс-задачами

Кейс-задача – это проблемное задание, для выполнения которого студенту необходимо на основе осмысления полученных теоретических и практических знаний решить как правильно поступить в профессионально-ориентированной ситуации, характерной для реальной коммуникативно-обучающей деятельности учителя ИЯ

|| Кейс 1. Как проводить наблюдение?

Для того чтобы наблюдение действительно представляло научную ценность, оно должно быть целенаправленным, подчиненным определенной идее, достаточно объективным и полным.

Прежде чем проводить наблюдение, исследователю необходимо четко сформулировать его цель, наметить основные задачи, выделить объект(ы) наблюдения, составить программу его проведения. В качестве объекта наблюдения может выступать процесс обучения иностранному языку на уроке в целом, отдельные его стороны и аспекты, например, деятельность

учителя, деятельность учащихся, взаимодействие учителя и учащихся в процессе решения коммуникативно-познавательных задач и многое другое. Степень управляемости процессом наблюдения задается специально разработанной программой. Наблюдение может быть минимально управляемым, частично или полностью (жестко) управляемым. Каждая программа предполагает применение соответствующей методики сбора и обработки полученной в ходе наблюдения информации. Чтобы прийти к определенному выводу о ценности и эффективности той или иной методики, необходимо применить ее на практике.

Вопрос 3. Какими бывают программы наблюдения?

Чтобы ответить на этот вопрос, проанализируем программы наблюдения, составленные с учетом различной степени жесткости управления его процессом.

Программа 1 (степень управления - минимальная)

Закончите, пожалуйста, следующие предложения:

- Этот учитель должен был ...
- Если бы я был этим учителем ...
- С этим учителем ученики ...
- Этот класс ...
- В этом классе я изменил бы ...
- Если бы я был учеником ...
- Что мне не понравилось на этом уроке?
- Чему можно поучиться у этого учителя?
- Хотел бы я быть таким учителем?

Программа 2 (нежесткое управление)

Программа наблюдения за педагогическими воздействиями учителя на уроках

Воздействие выразительными средствами

Замечание-вопрос		Нравоучения	
Замечание-утверждение		Дисциплинирование-приказ	
Юмор		Нотация	
Ирония		Критическое поучение	
Диалог		Упрек	
Междометие		Убеждение	
Ободрение		Требование	
Просьба		Наставление	

Совет		Внушение	
Пожелание		Призыв	
Предложение		Распоряжение	
Иструктирование		Команда	
Повышение интонации		Восклицательно-повелительная форма	
Поощрение		Угроза	
Товарищеская насмешка		Критическое поучение	

2. Несловесные формы общения

Жест		Мимика	
Взгляд		Пантомима	
Пауза		Вздых	
Смена положения (сидел - встал)		Взгляд без прерывания нити рассказа	
Стук по столу		Хлопок в ладоши	

3. Воздействие путем смены или поддержания определенной ситуации

Поправляет посадку ученика		Берет у ученика посторонний предмет	
Вызывает нарушителя отвечать		Дает понять, что не хочет замечать нарушителя	
Подходит к ученику		Подходит к ученику, говорит с ним, глядя в лицо	

Программа 3 (нежесткое управление с применением шкалы оценки)

Программа наблюдения за учащимися «Критерии оценивания учителем личности учащегося» (Цифры 2, 3, 4, 5 означают баллы, с помощью которых оценивается соответствующее качество личности ученика).

<i>Такт.</i>
2. Проявляет бестактность, которая связана с неумением ориентироваться в других людях и обстановке (выскакивает, грубит, допускает бестактные реплики).
3. Пассивная тактичность (отсутствие бестактности).
4. Старается не обидеть, проявляет вежливость, выдержку в отношениях с людьми.
5. Умеет ориентироваться в других людях, в их психологических особенностях, а также в обстановке, и на этой основе проявляет тактичность.
<i>Сообразительность.</i>
2. Не сообразителен, не понимает дела.
3. Осознает задачи деятельности, но не находит самостоятельного способа их решения
4. Осознает задачи деятельности, но находит способы решения под руководством других
5. Очень сообразителен, самостоятельно находит способы решения задач деятельности
<i>Общительность</i>

2. Слабо общителен, пассивно наблюдает общую деятельность, держится в стороне, не вмешивается в отношения, неохотно отвечает на замечания товарищей и педагогов.
3. Охотно общается лишь тогда, когда его побуждают к этому, когда к нему обращается учитель или одноклассник.
4. Довольно общителен, эмоционален и инициативен в общении, но общительность хаотическая, неумелая, не умеет объяснить, потребовать, распорядиться, согласовывать свои действия с товарищами.
5. Инициативен, эмоционален в общении, имеет развитые умения и навыки общения (объяснить, распорядиться, убедить и т.д.).
<i>Внимательность</i>
1. Невнимателен, не может сосредоточиться, с задачами не справляется.
2. Долго сосредотачивается, объем внимания малый (схватывает не все задачи), с задачей справляется слабо.
3. Быстро сосредотачивается, хороший объем внимания, с задачей справляется хорошо, хотя не все детали объекта схватывает.
4. Задание выполняет без ошибок при быстром сосредоточении
<i>Запоминание</i>
2. Совсем не запомнил
3. Многие предметы не запомнил
4. Запомнил, но не все предметы
5. Запомнил все, запомнил быстро
<i>Подвижность</i>
2. Все делает медленно, движения вялые, долго включается в работу, быстро устает, слабо справляется с заданием.
3. Медлителен в движениях, но с заданием справляется, коллектив не подводит.
4. Легко воспринимает, движения быстрые, допускает незначительные отклонения внимания при переходе от выполнения одного задания к другому.
5. Быстрый в движениях, быстро воспринимает и реагирует, легко переходит от выполнения одного задания к другому.

Программа 4 (жесткое управление)

Программа наблюдения за речью учителя: тихо-громко, быстро-медленно, отчетливо-неотчетливо

Условия наблюдения:

Число:

Класс:

Урок:

Продолжительность наблюдения:

Начало наблюдения:

Задача наблюдения (формулируется учителем):

На этом уроке ты должен обращать особое внимание на мою речь. Ниже ты найдешь четыре вербальных оценки моего речевого поведения и цифровую шкалу для обозначения этой оценки. Обведи кружочком то слово или ту цифру, которые, по твоему мнению, лучше всего оценивают мою речь. Например, если ты считаешь, что на этом уроке я говорил громко, то обведи цифру «1», если ты считаешь, что я говорил слишком тихо, то обведи цифру «6».

Схема наблюдения:

На этом уроке наш учитель говорил:

Слишком слишком тихо 1 2 3 4 5 6	громко 5 6	Слишком слишком медленно 1 2 3 4 5 6	быстро 5 6
Очень отчетливо Всегда чаще всего никогда	иногда	Очень неотчетливо (я не мог понять учителя) Всегда иногда чаще всего никогда	

Результаты наблюдения:

Оценка и дальнейшая обработка данных наблюдения :

Рекомендации наблюдавшего ученика :

1. Заполняется наблюдавшим учеником!

Посмотри еще раз схему наблюдения. В ней ты указал, как говорит твой учитель на уроке. Здесь тебе нужно указать, как, по твоему мнению, должен говорить твой учитель. Ниже ты найдешь похожую схему наблюдения. Обведи кружочком ту цифру, которая максимально отвечает твоему мнению.

По моему мнению, на уроке должен говорить

Очень громко тихо 1 2 3 4 5 6	очень 6	Очень быстро медленно 1 2 3 4 5 6	очень 6
Очень отчетливо неотчетливо 1 2 3 4 5 6	очень 6	Дополнительные замечания:	

2. Заполняется учителем!

Инструкции для учителя:

А) Прежде чем Вы ознакомитесь с оценками наблюдавшего ученика, оцените сами свое речевое поведение.

На уроке я говорил

Слишком слишком тихо	громко	Слишком слишком медленно	быстро
1 2 3 4 5 6		1 2 3 4 5 6	
Слишком неотчетливо Всегда чаще всего иногда никогда		Ученики на этом уроке не могли меня понять Всегда чаще всего иногда никогда	

Б) сравните оценку ученика со своими собственными оценками. В чем Вы видите различия?

Методические указания к проведению деловой игры

Деловая игра – это совместная деятельность группы обучающихся под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации.

Деловая игра "Выступление перед аудиторией"

4. Подготовьте устное выступление по теме исследования, пользуясь вышеизложенными рекомендациями. При составлении устного выступления следите за тем, чтобы ваша речь была ясной, выразительной, точной и лаконичной. Для этого избегайте многократных повторов одних и тех же слов, непродуманных предложений. Помните, что для более точной передачи смысла высказывания можно и нужно использовать разнообразные лексико-грамматические средства.

5. Перед выступлением в аудитории потренируйтесь самостоятельно, обращая внимание на стиль, ясность и темп вашей речи. Обратите внимание на то, чтобы продолжительность доклада соответствовала установленному регламенту.

6. Прослушайте устное выступление своих товарищей по теме исследования. Дайте краткий отзыв на одно из устных выступлений ваших товарищей.

Вступительная дискуссия

Тема: Устное выступление

Вводные вопросы и задания

1. Вспомните оратора, публичное выступление которого оказало на вас неизгладимое впечатление. Какими качествами обладал оратор? Благодаря чему его речь была яркой и выразительной? Составьте список этих качеств. Отметьте те из них, которые у вас развиты достаточно хорошо, и те, которые нуждаются в развитии.

2. Случалось ли вам выступать с докладом или другим устным выступлением перед аудиторией. Вспомните свои ощущения во время выступления. Опишите их. Было ли ваше выступление успешным? Что этому способствовало? Испытывали ли вы какие-либо трудности? Удалось ли вам их преодолеть? Как вам это удалось?

3. Как вы думаете, что помогает нам воспринимать ораторов? Какими качествами должен обладать внимательный слушатель? Составьте список этих качеств. Отметьте те из них, которые у вас развиты достаточно хорошо, и те, которые нуждаются в развитии.

4. Проанализируйте результаты выполнения заданий. Сделайте вывод о том, насколько хорошо вы подготовлены для выступления в роли оратора и слушателя.

Критерии оценки умения критического мышления (участие в дискуссии/ проблемной беседе)

	«5» отлично	«4» хорошо	«3» удовлетв.	«2» плохо
Объяснение сути вопроса	Проблема (вопрос) формулируется ясно и описывается осознанно. Приводится вся информация, необходимая для полного осознания проблемы	Вопрос формулируется, описывается и разъясняется так, что упущения в объяснении не препятствуют пониманию	Вопрос формулируется, но при этом существует путаница в терминологии, отсутствует ясность в объяснении, чувствуется недопонимание проблемы	Вопрос формулируется без всяких объяснений и свидетельств понимания его
Доказательства, факты	Информация, приводимая из источника	Информация, приводимая из	Информация, приводимая из	Информация по воп

подтверждающие тезис(ы)	иков имеет достаточную интерпретацию, собственную оценку, демонстрируется способность к синтезу и анализу. Существующие точки зрения тщательно изучены и проанализированы	источников имеет достаточную интерпретацию, проявляет способность к синтезу и анализу. Может выразить суждение по существующим точкам зрения на вопрос. .	источников имеет частичную интерпретацию недостаточную для проведения анализа и синтеза фактов. Существующие точки зрения воспринимаются как факт и не подвергаются анализу	росу передается без какой-либо интерпретации или оценки. Точки зрения на вопрос рассматриваются как факты не подвергаются исследованию
Использование контекста и предположений	Тщательно (системно и методично) анализирует свои и чужие предположения, принимая во внимание контекст (исторический, политический, культурный и т.д.)	Оценивает свои и чужие предположения с учетом контекста	Подвергает анализу лишь некоторые предположения в связи с контекстом. Лучше анализирует чужие высказывания, нежели собственные (или наоборот).	Демонстрирует понимание отдельных предположений (или принимает утверждения за предположения Прибегает к анализу контекста лишь во время попытки анализа.
Собственная позиция (цели, гипотезы и др.)	Высказывает собственную позицию на основе воображения, принимая во внимание все сложности проблемы. Осознает ограничения в решении вопроса, синтезирует точки зрения других авторов.	Собственная позиция принимает во внимание сложность решения проблемы. Осознанно относится к позициям других авторов	Собственная позиция принимает во внимание всю сложность проблемы	Собственная позиция формулируется, но имеет упрощенный и очевидный характер.
Выводы и результаты	Выводы и результаты логичны и отражают критическую информированность студента и его способность опираться в первую очередь на факты	Выводы логически вытекают из определенной дозы информации, включая оппозиционные точки зрения, имею	Выводы логически связаны с информацией, специально отобранной для составления выводов. Выводы и результа	Выводы не являются логическим следствием из обдуманной информации. Получ

	кты и доказательств ва	щие отношен ия к результа там	ты поддаются ясному понима нию.	енные резу льтаты примитив ны
--	---------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------	--

Критерии оценки деловой игры:

5 баллов - хорошо владеет широким спектром языковых средств и может их правильно выбирать для общения; демонстрирует высокий уровень владения грамматикой; может инициировать беседу и выбрать подходящую фразу; составлять связные и логично построенные тексты.

4 балла – владеет достаточными языковыми средствами; относительно хорошо владеет грамматикой; может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, начинать разговор и использовать ограниченное число связок, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь.

3 балла - владеет достаточными языковыми средствами, использует достаточно правильно набор часто используемых моделей, может поддерживать несложную беседу, иногда заметно подыскивая грамматические модели и слова, начинать, поддерживать и заканчивать простой разговор на известные темы, выстраивать ряд коротких, простых элементов в связанную логическую цепочку

2 балла - владеет ограниченным набором слов и простых фраз, показывает элементарное владение несколькими простыми грамматическими моделями, может произносить очень короткие, изолированные, заранее заготовленные фразы, задавать и отвечать на вопросы о себе, связывать слова или группы слов с помощью элементарных связок.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
4	6 семестр				
		УК-1	знает	Доклад УО-3	Зачет
			умеет	Кейс-задача ПР-9	Зачет
		владеет	Деловая игра	Зачет	

			ПР-10	
	ПК-2	знает	Дискуссия УО-4	Зачет
		умеет	Деловая игра ПР-10	Зачет
		владеет	Кейс-задача ПР-9	Зачет

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Аксарина, Н.А. Технология подготовки научного текста [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Н.А. Аксарина. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2015. — 112 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/74575>

2. Орехова, Т.Ф. Подготовка курсовых и дипломных работ по педагогическим наукам [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т.Ф. Орехова, Н.Ф. Ганцен. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 139 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/85981>

3. Реферирование и аннотирование. Реферативный перевод [Электронный ресурс] : учебное пособие / сост. Л. Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2015. — 72 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29849.html>

Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

1. Барышников Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе : учебное пособие / М.: Просвещение, 2003. — 159с.: <http://lib.dvfu.ru:8080/search/query?theme=FEFU>

2. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранным языкам: учеб. пособие/ - Издательство, БГПУ имени М. Акмуллы (Башкирский государственный педагогический университет им.

М. Акмуллы), 2009. – 196 с.
http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=42349

3. Колкер, Я.М., Устинова, Е.С., Еналиева, Т.М. Практическая методика обучения иностранному языку: учебное пособие для вузов/ — М.: Академия, 2004. — 259с.: <http://lib.dvfu.ru:8080/search/query?theme=FEFU>

4. Капаева А.Е. Комплекс профессионально-развивающих задач к курсу "Теория и методика обучения иностранным языкам в школе" : учебно-методическое пособие / Изд.2-е, перераб. и доп.- Магадан: из-во Северо-Восточного гос. университета, 2015.—197 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:425696&theme=FEFU>

5. Мустафина Ф.Ш. Методика обучения иностранным языкам и воспитания: учебное пособие [Электронный ресурс]. - БГПУ имени М. Акмуллы (Башкирский государственный педагогический университет им.М. Акмуллы), 2015.-284 с. http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=70176

6. Фадеева Л.В.Теория и методика обучения немецкому языку как второму иностранному: учебное пособие/ - Флинта, 2012. – 88с.
http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=42349

Нормативно-правовые материалы

1. Основная школа. Программа по иностранному языку [Электронный ресурс.]: <http://standart.edu.ru/> (дата обращения 20.04.2016).

2. Примерные программы по иностранным языкам АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК Пояснительная записка
<http://window.edu.ru/resource/178/37178/files/04-o.pdf>

3. Федеральный государственный образовательный стандарт. [Электронный ресурс]URL: <http://standart.edu.ru/> (дата обращения 20.04.2016).

Электронные информационные образовательные ресурсы

1. Padlet: <https://padlet.com/tatyanaskripnikova/pz9znwuhx0or>

2. Edmodo: <https://www.edmodo.com/profile/121714335>

3. Веб-квест "Основные тенденции современного иноязычного образования" : <http://zunal.com/webquest.php?w=340649>

<https://www.blogger.com/blogger.g?blogID=4943593281541538685#allposts/postNum=0>

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для успешного овладения содержанием дисциплины студенту необходимо ознакомиться с основными целями и задачами содержания курса в целом и конкретными результатами, которые они должны получить по завершении каждого раздела. Основными формами учебного процесса являются аудиторные занятия и самостоятельная. Продвижение студентов в освоении курса оценивается посредством балльно-рейтинговой системы, которая предполагает активное участие во всех видах деятельности, предусмотренных как в аудиторное время, так в процессе самостоятельной подготовки. Аудиторная форма работы предполагает лекции, практические и лабораторные занятия. Посещение лекций не должно ограничиваться простым присутствием: студенту следует внимательно следить за изложением материала, конспектировать услышанное и быть готовым принять участие во фронтальной дискуссии по вопросам лектора, выполнять предлагаемые задания, критически осмысливать поступающую информацию по слуховому и зрительному каналу. Подготовка к практическим занятиям должна быть регулярной и начинаться заблаговременно, а не накануне конкретного занятия. Поскольку промежуточная аттестация в форме зачета осуществляется по балльно-рейтинговой системе, где удельный вес зачета равен нулю, то у каждого студента есть реальная возможность успешно пройти аттестацию без специальной сдачи зачета, выполнив для этого все рекомендации по аудиторной и самостоятельной подготовке. В течение семестров студент может по мере необходимости корректировать свои результаты, пользуясь консультациями и другими возможностями для отчета о проделанной работе.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Наименование предмета, дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом	Наименование оборудованных учебных аудиторий, объектов для проведения практических занятий, с перечнем основного оборудования	Адрес учебных аудиторий, объектов для проведения практических занятий, (с указанием номера помещения)
1.	Основы методологии научно-педагогического исследования в области иноязычного образования	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: Стол-парта – 10 шт., стол компьютерный – 1 шт., стулья – 22 шт., шкаф низкий для документов – 4 шт., шкаф книжный – 2 шт., доска маркерная – 1 шт., мультимедийный проектор Epson EB-X12 и интерактивная доска LEGAMASTER Dynamic e-Board Interactive, 4:3, 77	692519, г. Уссурийск, ул. Некрасова д. 35, ауд. 338

VIII. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции		Этапы формирования компетенции
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	знает	ОПК 8.1. Знает сущность педагогической деятельности, научно-педагогические, психологические и дидактические основания педагогической деятельности, закономерности проектирования и осуществления образовательного процесса.
	умеет	ОПК 8.2 Умеет использовать современные средства, методы и формы организации урочной и внеурочной деятельности; осуществлять трансформацию специальных научных знаний в соответствии с психофизиологическими, возрастными, познавательными особенностями обучающихся, в т.ч. с особыми образовательными потребностями.
	владеет	ОПК 8.3. Владеет навыками использования современных научных знаний и результатов педагогических исследований в образовательном процессе; навыками осуществления трансформации психолого-педагогических знаний в профессиональную деятельность в соответствии с психофизиологическими, возрастными, познавательными особенностями обучающихся, в т.ч. с особыми образовательными потребностями.

<p>ПК-1 Способен осуществлять обучение учебному предмету на основе использования предметных методик и применения современных образовательных технологий</p>	знает	<p>ПК-1.1 Знает концептуальные положения и требования к организации образовательного процесса, определяемые ФГОС общего образования; особенности проектирования образовательного процесса, подходы к планированию образовательной деятельности; содержание учебного предмета, формы, методы и средства обучения, современные образовательные технологии, методические закономерности их выбора; особенности частных методик обучения.</p>
	умеет	<p>ПК 1.2 Умеет формулировать дидактические цели и задачи обучения и реализовывать их в образовательном процессе; планировать, моделировать и реализовывать различные организационные формы в процессе обучения (урок, экскурсию, домашнюю, внеклассную и внеурочную работу); осуществлять отбор содержания образования по учебному предмету в соответствии с целями и возрастными особенностями обучающихся; применять методы обучения и образовательные технологии, исходя из особенностей содержания учебного материала, возраста и образовательных потребностей обучаемых.</p>
	владеет	<p>ПК 1.3. Владеет предметным содержанием и методикой преподавания учебного предмета, методами обучения и современными образовательными технологиями</p>
<p>ПК-2 Способен использовать возможности образовательной среды для достижения метапредметных, предметных и личностных результатов.</p>	знает	<p>ПК-2.1 Знает характеристику личностных, метапредметных и предметных результатов обучения (согласно ФГОС и примерной учебной программы).</p>
	умеет	<p>ПК 2.2 Умеет организовывать учебную деятельность обучающихся с учетом их индивидуальных особенностей: способностей, образовательных возможностей и потребностей.</p>
	владеет	<p>ПК 2.3 Владеет навыками методического сопровождения обучающихся в процессе достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения на основе учета индивидуальных особенностей..</p>

№ п/п	Контролируемые разделы	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
4	6 семестр	УК-1	знает	Доклад УО-3	Зачет
			умеет	Кейс-задача ПР-9	Зачет
			владеет	Деловая игра ПР-10	Зачет

		ПК-2	знает	Дискуссия УО-4	Зачет
			умеет	Деловая игра ПР-10	Зачет
			владеет	Кейс-задача ПР-9	Зачет

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;	знает (пороговый уровень)	сущность, свойства, виды и источники информации, методы поиска и критического анализа информации, принципы системного подхода.	знание основных методов, технологий и профессиональных умений	способность раскрыть суть понятий «социализация и самоопределение»; способность сформулировать критерии воспитания интеллектуального и социального значимого человека
	умеет (продвинутый)	осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации; обобщать результаты анализа для решения поставленных задач	умение решать исследовательские и практические задачи.	способность работать с данными психолого-педагогической и методической литературы для осуществления педагогического процесса обучения иностранному языку; способность обосновывать

				объективно сть полученных данных
	владеет. (высокий)	навыками применения системного подхода для решения поставленных задач	владение основа ми обучения ино странному языку в условиях сопро вождения социа лизации и самоо пределения обуч ающихся	способность чет ко ориентирова ться в професси иональных исто чниках, разраба тывать творче ские задания для обеспечения со циализации и са моопределения.
ПК-2 – готовнос ть реализов ать образова тельные програм мы по учебным предмет ам в соответс твии с требова ниями образова тельных стандарт ов	знает (порогов ый уровень)	характеристику личностных, метапредметных и предметных результатов обучения (согласно ФГОС и примерной учебной программы).	знание процеду ры отбора осно вных характерис тик образовател ьного процесса при обучении ин остранному язы ку, включающих толерантность и умение работать в команде.	способность ра скрыть суть за кономерностей образованого процесса, обес печивающего возможность работать в ком анде при обуче нии иностранн ому языку
	умеет (продвин утый)	организовывать учебную деятельность обучающихся с учетом их индивидуальных особенностей: способностей, образовательных возможностей и потребностей.	умение организ овать учебное сотрудничество,вкл ючая творч еский подход для решения ко ммуникативных задач.	способность ис пользовать при нципы организ ации учебного сотрудничеств а; разработать дидактическое обеспечение для организаци и самостоятель ной и креативн ой деятельност и учащихся.
	владеет. (высокий)	навыками методического сопровождения обучающихся в процессе достижения личностных, метапредметных и	владение техно логией создани я атмосферы со трудничества в классе и работ ы в команде.	способност соз дать творческу ю атмосферу сотрудничества; организовать работу учащих ся в паре, кома нде при обучен

		предметных результатов обучения на основе учета индивидуальных особенностей..		ии иностранно мк языку
--	--	---	--	------------------------

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Промежуточная аттестация студентов. Промежуточная аттестация студентов по дисциплине проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной. По дисциплине предусмотрен зачет в 6 семестре как вид рубежной аттестации.

Объекты контроля на зачете:

1. Теоретическая подготовка (знания) в области методологических основ методики обучения иностранным языкам:

- владение профессиональной терминологией;
- умение логично, четко, лаконично выстраивать ответ;
- умение критического мышления: способность анализировать, сравнивать, сопоставлять различные подходы, методы, приемы обучения языку и речи, а также учебники и учебные пособия, ориентированные на различные этапы и условия обучения ИЯ.

2. Целесообразно, критически обоснованно и творчески применять современные технологии обучения адекватно конкретным условиям образовательной среды.

5 семестр, зачет

Зачет выставляется по итогам овладения содержанием дисциплины. Балльно-рейтинговая система оценки успеваемости студента в течение семестра предполагает нулевой балл за зачет. Таким образом, зачет выставляется на основании текущих оценок за деятельность студентов.

Объектами контроля являются:

- 1) Доклад, сообщение, на практических занятиях;

Темы для сообщений:

1. Методы исследования в методике обучения иностранному языку.
 2. Критический анализ литературных источников.
 3. Языковые и структурные особенности научного стиля.
 4. Конспект, план, тезисы научного текста.
 5. Структурные элементы научного письменного текста и их языковое оформление: реферат, аннотация, рецензия, отзыв.
 6. Смысловая карта проблемы.
 7. Научно-фиксируемое наблюдение.
 8. Анкетирование.
 9. Обработка анкетирования.
 10. Тестирование.
- 2) Участие в проекте;

Содержание работы участника проекта

	Оцениваемое мероприятие	Максимальный %
1.	Перечень наиболее важных понятий, характеризующих современное иноязычное образование (Этап 1)	10 (1 понятие = 1%)
2.	Участие в работе команды (Рубрика 2):	10 %
3.	Качество доклада	20%
4.	Качество э-презентации	20%
5.	Эссе	40%
Максимальный процент		100%

- 3) Творческое задание (написание и защита полиреферата по теме исследования).

Критерии оценки полиреферата

№ №	КРИТЕРИИ	Соответствие требованиям
1	Титульный лист	+
2	Оглавление	+
3	Введение : методологический аппарат	+
4	Набор и деление текста	+
5	Внутритекстовые ссылки	+
6	Список использованной литературы	+
7	Оригинальность (минимальный уровень 60%)	+

Итоговая оценка	зачет
-----------------	-------

Критерии оценки творческого задания

5 баллов - студент/группа выразили своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировали его, точно определив ее содержание и составляющие. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения, информация нормативно-правового характера. Продемонстрировано знание и владение навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа международно-политической практики. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет

4 балла - работа студента/группы характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет.

3 балла – проведен достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимание базовых основ и теоретического обоснования выбранной темы. Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы

2 балла - если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок смыслового содержания раскрываемой проблемы.

3. Деловая игра (30%) – 10% - конспект, 10 %– проведение урока, 10% – анализ)

Задание: разработать, провести и проанализировать проект

Темы для проектов:

- 1) Защита темы научного исследования
- 2) Обуждение результатов исследования
- 3) Конференция "Актуальные вопросы преподавания иностранного языка"

Критерии оценки деловой игры:

5 баллов (10%) - хорошо владеет широким спектром языковых средств и может их правильно выбирать для общения; демонстрирует высокий уровень владения грамматикой; может инициировать беседу и выбрать подходящую фразу; составлять связные и логично построенные тексты.

4 балла (8%) – владеет достаточными языковыми средствами; относительно хорошо владеет грамматикой; может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, начинать разговор и использовать ограниченное число связок, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь.

3 балла (6%) - владеет достаточными языковыми средствами, использует достаточно правильно набор часто используемых моделей, может поддерживать несложную беседу, иногда заметно подыскивая грамматические модели и слова, начинать, поддерживать и заканчивать простой разговор на известные темы, выстраивать ряд коротких, простых элементов в связанную логическую цепочку

2 балла (4% - 0%) - владеет ограниченным набором слов и простых фраз, показывает элементарное владение несколькими простыми грамматическими моделями, может произносить очень короткие, изолированные, заранее заготовленные фразы, задавать и отвечать на вопросы о себе, связывать слова или группы слов с помощью элементарных связок.

Текущая аттестация

Текущая аттестация студентов по дисциплине проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является

обязательной. Текущая аттестация по дисциплине «Методика обучения иностранному языку» проводится в форме контрольных мероприятий (устное выступление, дискуссия, ролевая игра, творческие задания, проект, ведение портфолио и глоссария) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется преподавателем курса. Для того, чтобы быть аттестованным по результатам работы на практических занятиях, студенты должны выполнять задания, которые прилагаются ниже.

Оценочные средства для текущей аттестации

Текущая аттестация студентов по дисциплине проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Методика обучения немецкому языку» проводится в форме контрольных мероприятий (*доклад, сообщение, участие в проблемной беседе, творческое задание (проект) и др.*) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Объектами оценивания выступают:

- посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине и демонстрация активности;
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы: устное выступление, участие в дискуссии, деловой игре, выполнение творческих заданий, проектов, кейсов.

Шкала соответствия рейтинговых оценок по пятибалльной системе для оценивания работы студентов

Рейтинговая оценка (в баллах)	Оценка по пятибалльной шкале
90-100	«отлично»
75-89	«хорошо»
60-74	«удовлетворительно»

менее 60	«неудовлетворительно»
----------	-----------------------

Критерии оценки презентации доклада, сообщения:

оценка	50-60 баллов (неудовлетворительно)	61-75 баллов (удовлетворительно)	76-85 баллов (хорошо)	86-100 баллов (отлично)
Критерии	Содержание критериев			
Раскрытие проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не обобщены.	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы. Не все выводы сделаны	Проблема раскрыта полностью. Сделан анализ. Выводы обобщены
Представление	Информация построена не логично.	Информация дана сбивчиво.	Информация дана не систематизированно, но последовательно	Информация дана на систематизированно, последовательно, логично
Оформление	Не использованы информационные технологии. Больше 4 ошибок в высказывании.	Информационные технологии использованы частично. Больше 3 ошибок.	Информационные технологии использованы. Не более 2 ошибок	Информационные технологии использованы широко. Ошибок нет.
Ответы на вопросы	Нет ответов на вопросы	Ответы только на простые вопросы.	Ответы на вопросы полные.	Ответы на вопросы полные. Приведены примеры, пояснения.

Критерии оценки умения критического мышления (участие в дискуссии/ проблемной беседе)

	«5» отлично	«4»хорошо	«3» удовлетв.	«2»плохо
Объяснение сути вопроса	Проблема (вопрос) формулируется ясно и описывается осознанно. Приводится вся информация, необходимая для полного осознания проблемы	Вопрос формулируется, описывается и разъясняется так, что упущения в объяснении не препятствуют пониманию	Вопрос формулируется, но при этом существует путаница в терминологии, отсутствует ясность в объяснении, чувствуется недопонимание проблемы	Вопрос формулируется без всяких объяснений и свидетельств понимания его
Доказательства, факты подтверждающие тезис(ы)	Информация, приводимая из источников имеет достаточную интерпретацию, собственную оценку, демонстрируется способность	Информация, приводимая из источников имеет достаточную интерпретацию, проявляет способность	Информация, приводимая из источников имеет частичную интерпретацию недостаточную для проведения	Информация по вопросу переносится без какой-либо интерпретации или

	ь к синтезу и анализу. Существующие точки зрения тщательно изучены и проанализированы	ь к синтезу и анализу. Может выразить суждение по существующим точкам зрения на вопрос. .	анализа и синтеза фактов. Существующие точки зрения воспринимаются как факт и не подвергаются анализу	оценки. Точки зрения на вопрос рассматриваются как факты не подвергаются исследованию
Использование контекста и предположений	Тщательно (системно и методично) анализирует свои и чужие предположения, принимая во внимание контекст (исторический, политический, культурный и т.д.)	Оценивает свои и чужие предположения с учетом контекста	Подвергает анализу лишь те, которые предположения в связи с контекстом. Лучше анализирует чужие высказывания, нежели собственные (или наоборот).	Демонстрирует понимание отдельных предположений (или принимает утверждения за предположения. Прибегает к анализу контекста лишь во время попытки анализа.
Собственная позиция (цели, гипотезы и др.)	Высказывает собственную позицию на основе воображения, принимая во внимание все сложности проблемы. Осознает ограничения в решении вопроса, синтезирует точки зрения других авторов.	Собственная позиция принимает во внимание сложность решения проблемы. Осознанно относится к позициям других авторов	Собственная позиция принимает во внимание всю сложность проблемы	Собственная позиция формулируется, но имеет упрощенный и очевидный характер.
Выводы и результаты	Выводы и результаты логичны и отражают критическую информированность студента и его способность опираться в первую очередь на факты и доказательства	Выводы логически вытекают из определенной дозы информации, включая оппозиционные точки зрения, имеющие отношение к результатам	Выводы логически связаны с информацией, специально отобранной для составления выводов. Выводы и результаты поддаются ясному пониманию.	Выводы не являются логическим следствием из обсужденной информации. Полученные результаты примитивны

Критерии оценки деловой игры:

5 баллов - хорошо владеет широким спектром языковых средств и может их правильно выбирать для общения; демонстрирует высокий уровень владения грамматикой; может инициировать беседу и выбрать подходящую фразу; составлять связные и логично построенные тексты.

4 балла – владеет достаточными языковыми средствами; относительно хорошо владеет грамматикой; может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, начинать разговор и использовать ограниченное число связок, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь.

3 балла - владеет достаточными языковыми средствами, использует достаточно правильно набор часто используемых моделей, может поддерживать несложную беседу, иногда заметно подыскивая грамматические модели и слова, начинать, поддерживать и заканчивать простой разговор на известные темы, выстраивать ряд коротких, простых элементов в связанную логическую цепочку

2 балла - владеет ограниченным набором слов и простых фраз, показывает элементарное владение несколькими простыми грамматическими моделями, может произносить очень короткие, изолированные, заранее заготовленные фразы, задавать и отвечать на вопросы о себе, связывать слова или группы слов с помощью элементарных связок.